

財務委員會  
審核二〇〇七至〇八年度開支預算  
管制人員的答覆

局長：衛生福利及食物局局長  
第 15 節會議

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">HWFB(FE)001</a>	0104	王國興	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)002</a>	0105	王國興	49	公眾教育及市民參與
<a href="#">HWFB(FE)003</a>	0123	譚香文	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)004</a>	0124	譚香文	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)005</a>	0065	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)006</a>	0066	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)007</a>	0067	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)008</a>	0068	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)009</a>	0069	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)010</a>	0070	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)011</a>	0071	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)012</a>	0357	余若薇	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)013</a>	0073	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)014</a>	0074	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)015</a>	0075	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)016</a>	0017	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)017</a>	0018	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)018</a>	0019	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)019</a>	0020	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)020</a>	0021	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)021</a>	0022	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)022</a>	0023	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)023</a>	0024	王國興	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)024</a>	0025	王國興	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)025</a>	0026	王國興	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)026</a>	0027	王國興	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)027</a>	0028	王國興	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)028</a>	0157	王國興	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)029</a>	0158	王國興	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)030</a>	0197	梁耀忠	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)031</a>	0198	梁耀忠	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)032</a>	0225	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)033</a>	0226	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)034</a>	0231	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)035</a>	0232	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)036</a>	0233	張宇人	139	

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">HWFB(FE)037</a>	0227	張宇人	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)038</a>	0228	張宇人	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)039</a>	0229	張宇人	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)040</a>	0230	張宇人	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)041</a>	0244	郭家麒	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)042</a>	0245	郭家麒	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)043</a>	0246	郭家麒	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)044</a>	0247	郭家麒	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)045</a>	0248	郭家麒	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)046</a>	0401	李華明	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)047</a>	0402	李華明	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)048</a>	0403	李華明	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)049</a>	0404	李華明	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)050</a>	0405	李華明	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)051</a>	0406	李華明	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)052</a>	0407	李華明	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)053</a>	0396	李華明	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)054</a>	0397	李華明	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)055</a>	0398	李華明	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)056</a>	0399	李華明	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)057</a>	0400	李華明	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)058</a>	0381	張宇人	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)059</a>	0382	張宇人	139	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)060</a>	0383	張宇人	139	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)061</a>	0482	陳偉業	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)062</a>	0472	陳偉業	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)063</a>	0473	陳偉業	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)064</a>	0542	何鍾泰	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)065</a>	0543	何鍾泰	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)066</a>	0588	陳偉業	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)067</a>	0734	余若薇	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)068</a>	0735	余若薇	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)069</a>	0737	王國興	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)070</a>	0738	王國興	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)071</a>	0739	黃容根	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)072</a>	0740	黃容根	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)073</a>	0741	李國英	48	
<a href="#">HWFB(FE)074</a>	0890	張宇人	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)075</a>	0891	張宇人	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)076</a>	0984	王國興	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)077</a>	1205	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)078</a>	1206	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">HWFB(FE)079</a>	1207	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)080</a>	1208	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)081</a>	1244	張超雄	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)082</a>	1245	張超雄	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)083</a>	1302	陳偉業	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)084</a>	1303	劉慧卿	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)085</a>	1304	劉慧卿	49	
<a href="#">HWFB(FE)086</a>	1307	黃容根	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)087</a>	1308	黃容根	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)088</a>	1309	黃容根	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)089</a>	1310	黃容根	49	
<a href="#">HWFB(FE)090</a>	1311	黃容根	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)091</a>	1312	黃容根	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)092</a>	1313	黃容根	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)093</a>	1314	梁耀忠	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)094</a>	1315	梁耀忠	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)095</a>	1316	梁耀忠	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)096</a>	1317	梁耀忠	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)097</a>	1662	張宇人	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)098</a>	1671	陳偉業	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)099</a>	1692	王國興	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)100</a>	1693	王國興	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)101</a>	1694	張宇人	22	
<a href="#">HWFB(FE)102</a>	1695	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)103</a>	1696	張宇人	22	
<a href="#">HWFB(FE)104</a>	1697	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)105</a>	1698	張宇人	22	
<a href="#">HWFB(FE)106</a>	1699	張宇人	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)107</a>	1700	張宇人	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)108</a>	1701	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)109</a>	1713	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)110</a>	1714	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)111</a>	0802	陳婉嫻	703	
<a href="#">HWFB(FE)112</a>	1645	李國英	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)113</a>	1650	王國興	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)114</a>	1654	李華明	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)115</a>	1655	李華明	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)116</a>	1656	李華明	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)117</a>	1651	梁耀忠	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)118</a>	1665	陳偉業	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)119</a>	1670	陳偉業	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)120</a>	1765	蔡素玉	49	環境衛生及有關服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">HWFB(FE)121</a>	1766	蔡素玉	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)122</a>	1767	蔡素玉	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)123</a>	1768	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)124</a>	1769	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)125</a>	1770	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)126</a>	1771	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)127</a>	1772	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)128</a>	1773	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)129</a>	1774	張宇人	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)130</a>	1775	張宇人	49	
<a href="#">HWFB(FE)131</a>	1776	張宇人	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)132</a>	1777	張宇人	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)133</a>	1778	譚香文	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)134</a>	1779	譚香文	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)135</a>	1780	譚香文	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)136</a>	1781	譚香文	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)137</a>	1905	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)138</a>	1906	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)139</a>	1907	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)140</a>	1782	譚香文	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)141</a>	1106	李國麟	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)142</a>	1107	李國麟	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)143</a>	2000	王國興	703	
<a href="#">HWFB(FE)144</a>	2381	劉千石	703	
<a href="#">HWFB(FE)145</a>	2382	劉千石	703	
<a href="#">HWFB(FE)146</a>	2383	劉千石	49	
<a href="#">HWFB(FE)147</a>	2196	譚香文	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)148</a>	2197	譚香文	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)149</a>	2190	石禮謙	48	法定化驗
<a href="#">HWFB(FE)150</a>	1108	李國麟	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)151</a>	1109	李國麟	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)152</a>	1110	李國麟	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)153</a>	1111	李國麟	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)154</a>	1112	李國麟	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)155</a>	1179	梁國雄	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)156</a>	1160	何鍾泰	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)157</a>	1957	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)158</a>	1958	張宇人	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)159</a>	2186	石禮謙	49	
<a href="#">HWFB(FE)160</a>	2200	李鳳英	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)161</a>	2201	李鳳英	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)162</a>	2299	梁家傑	49	食物安全及公共衛生

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">HWFB(FE)163</a>	2300	梁家傑	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)164</a>	2301	梁家傑	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)165</a>	2302	梁家傑	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)166</a>	2403	方剛	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)167</a>	2404	方剛	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)168</a>	2405	方剛	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)169</a>	1959	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)170</a>	2295	余若薇	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)171</a>	2485	李國麟	49	公眾教育及市民參與
<a href="#">HWFB(FE)172</a>	2491	李國麟	49	
<a href="#">HWFB(FE)173</a>	2530	譚耀宗	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)174</a>	2531	譚耀宗	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)175</a>	2535	方剛	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)176</a>	2536	方剛	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)177</a>	2537	方剛	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)178</a>	2538	方剛	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)179</a>	2539	方剛	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)180</a>	2540	方剛	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)181</a>	2566	方剛	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)182</a>	2567	方剛	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)183</a>	2568	方剛	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)184</a>	2569	方剛	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)185</a>	2634	黃容根	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)186</a>	2635	黃容根	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)187</a>	2636	黃容根	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)188</a>	2637	黃容根	49	街市及小販管理
<a href="#">HWFB(FE)189</a>	2638	李國麟	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)190</a>	2642	譚耀宗	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)191</a>	2643	譚耀宗	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)192</a>	2644	譚耀宗	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)193</a>	2645	譚耀宗	49	食物安全及公共衛生
<a href="#">HWFB(FE)194</a>	2646	梁家傑	49	環境衛生及有關服務
<a href="#">HWFB(FE)195</a>	2486	李國麟	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)196</a>	2570	方剛	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)197</a>	2571	方剛	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)198</a>	2572	方剛	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)199</a>	2573	方剛	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)200</a>	2579	黃定光	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)201</a>	2580	黃定光	22	動植物及漁業監管及技術服務
<a href="#">HWFB(FE)202</a>	2581	黃定光	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)203</a>	2582	黃定光	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
<a href="#">HWFB(FE)204</a>	2493	李國麟	48	法定化驗

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">HWFB(FE)205</a>	2483	李國麟	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)206</a>	2484	李國麟	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)207</a>	2517	馮檢基	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)208</a>	2518	馮檢基	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)209</a>	2520	馮檢基	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)210</a>	2521	馮檢基	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)211</a>	2525	方剛	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)212</a>	2526	方剛	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)213</a>	2527	方剛	139	漁農事宜及食物安全
<a href="#">HWFB(FE)214</a>	2658	馮檢基	139	環境衛生
<a href="#">HWFB(FE)215</a>	2519	馮檢基	139	局長辦公室

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，當局於 2007-08 年度將會淨刪減 51 個職位。請問擬刪減的職位，其職位及負責的工作範圍為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

在這綱領下擬刪減的職位屬於一級工人和二級工人的空缺。這些職位的職責主要是提供環境衛生服務。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及將會透過宣傳車輛，加強推廣公眾健康和環境衛生的外展工作。請問當局：

1. 有關工作的詳情為何？
2. 預計所涉及的開支為何？
3. 當局有否評估宣傳車輛對環境可能造成的滋擾？除宣傳車輛外，當局有否考慮以其他方式進行外展的宣傳工作？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 該宣傳車輛有助本署加強向市民推廣公眾健康和環境衛生的外展工作。本署主要安排該車輛前往學校及屋邨進行宣傳。透過車上的展品、刊物和各種互動遊戲，學生及市民會加深對食物安全和環境衛生的認識。
2. 預計 2007-08 年度該宣傳車輛的運作開支為 70 萬元。
3. 本署主要以預約方式安排該車輛進行宣傳工作。該車輛使用石油氣作為燃料，並沒有裝設揚聲器，因此在運作時不會對公眾或環境造成不必要的滋擾。除該宣傳車輛外，本署亦會安排衛生教育展覽及資料中心的人員定期到學校、老人中心和社區團體，舉行有關公眾健康的講座和研討會，並舉辦展覽和外展活動，向公眾宣傳食物安全和環境衛生的信息。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007





審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)004**

問題編號

0124

**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 在這綱領下，在 2007-08 年度，將增加 55 個職位，政府可否提供增加職位的詳細分項，以及詳述開設每類額外職位的必要性？

提問人： 譚香文議員

答覆：

(見另紙)

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007

2007-08 年度開設的 55 個新職位詳情如下：

職位級別	職位數目	主要職責／開設理由／工作安排
<b>I. 動物管理及福利</b>		
獸醫師 高級農林督察	2 2 [個人薪酬 開支：220 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>根據 2006 年修訂的《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)，加強獸醫科檢查工作和執法行動，例如採取突擊檢查和喬裝偵緝行動，打擊虐待動物和非法繁殖、寄養、買賣和展覽動物等行爲。</li> <li>舉辦有關動物福利的教育及宣傳活動，以及處理有關虐待動物的投訴。</li> <li>加強對被遺棄／等候領養的動物提供獸醫護理／治療服務。</li> <li>加強狂犬病防疫注射工作和在鄉村宣傳飼養寵物之道。</li> </ul>
<b>II. 獸醫化驗所</b>		
獸醫科技師 一級獸醫實驗室技術員 二級獸醫實驗室技術員	1 1 4 [個人薪酬 開支：150 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>應付在化驗禽鳥屍體是否帶禽流感冒病毒方面所增加的工作量。</li> <li>擴大化驗禽鳥和哺乳類動物疾病的範圍，例如西尼祿熱病、日本腦炎和馬科疱疹病毒等。</li> </ul>
<b>III. 進口管制及檢查</b>		
高級獸醫師 獸醫師 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 1 1 13 16 [個人薪酬 開支：930 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>在管制站(2 更工作)就動物的實地檢查、風險評估和貿易證明書提供專業服務，以符合海外國家日漸收緊出口活生動物方面的規定。</li> <li>加強檢查和執法行動，以偵查未符進口規定的情況和非法進口活動。</li> <li>鑑於新的邊境管制站啓用，以及現有邊境管制站(包括陸路邊境、機場和港口)的客運和貨運流量急增，須加強每個更次的人手，以提供全年服務，應付有關的運作需要： <ul style="list-style-type: none"> <li>機場(3 更工作，全日 24 小時服務)：員工須應付 2 幢貨運大樓和 1 幢客運大樓的檢查工作</li> <li>文錦渡邊境(2 更工作)：員工須應付 5 個管制站的檢查工作，分別爲文錦渡、羅湖、落馬洲、沙頭角和定於 2007 年啓用的落馬洲支線</li> <li>定於 2007 年啓用的深圳西部通道(3 更工作，全日 24 小時服務)</li> </ul> </li> </ul>

<b>IV. 禽流感監控計劃</b>		
高級行政主任	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推行下列有關禽流感監控計劃的措施：               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有關收集野鳥屍體作化驗的服務合約管理工作</li> <li>- 執行禁止散養家禽法例</li> <li>- 簽發有關飼養賽鴿和寵物家禽的展覽牌照和豁免許可證</li> <li>- 成立偵緝犬隊在邊境管制站打擊偷運動物的活動</li> </ul> </li> <li>● 須聘用一名高級行政主任出任單位主管，負責安排和監督有關計劃的工作，以及協調部門內部的人手和資源調配，以應付禽流感威脅下的緊急情況。</li> </ul>
高級農林督察	2	
一級農林督察	7	
二級農林督察	3	
	[個人薪酬 開支：470 萬元]	
<b>總計</b>	55	
	[個人薪酬 開支：1,770 萬元]	

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 已有不少雞農及豬農相繼透過自願交牌計劃將飼養牌照交回給政府。就此，政府有何計劃協助已退牌的業者轉型？涉及多少開支？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署現正協助受影響的飼養禽畜農戶轉而從事其他類型的農業，包括提供有關菇類生產、密集式溫室生產及室內培植魚苗的培訓和示範。此外，我們亦已設立一站式服務，協助飼養禽畜農戶取得所需的批准，以將其禽畜農舍改作這些新的用途。本署已預留 550 萬元，以提供上述服務。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 16.3.2007

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 2007-08 年度，政府有何計劃推廣本地漁農產品的活動？涉及的開支多少？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2007-08 年度，漁農自然護理署將會推介本地的農產品，強調其質素優良，而且符合食物安全要求，這正是信譽農場、有機農場和密集式溫室生產農產品的最主要特色。此外，本署亦會引入新的蔬菜品種或改良品種，以刺激市場需求和協助農民開拓高價市場，從而取得更高的經濟回報。另一方面，本署將會舉辦推廣活動及展覽，向消費者推介本地的農產品。

至於漁業方面，我們會透過舉辦培訓研習班、推行優質養魚場計劃、引入新的飼養品種如寶石魚等，繼續協助養魚戶提高生產及品質控制水平，並提高其產品的競爭力。此外，我們會協助漁民及養魚戶推廣其產品，方法為建立本地品牌和銷售網絡以及舉辦推介本地漁業產品的活動，而且強調有關產品質素優良，從而開拓高價市場。

本署已在 2007-08 年度預留共 2,030 萬元作上述用途。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)007**

問題編號

0067

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 就有機耕作的推動方面，政府會有何計劃？涉及多少開支？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2007-08 年度，漁農自然護理署會繼續向本地從事有機耕作的農民提供技術意見，並舉辦推廣活動，以協助他們開拓高價市場。本署會協助推廣本地的有機農產品，強調其質素優良、符合食物安全要求和環保的特性。此外，本署亦會引入新的蔬菜品種或改良品種，以刺激市場需求和開拓高價市場。另一方面，本署將會舉辦有關的推廣活動及展覽。

本署已在 2007-08 年度預留共 1,180 萬元作上述用途。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 由於政府的政策令禽畜業的生產力大幅度下降，令農業的綜合生產力指數出現急劇的下降。爲此，政府有何工作推動農業的持續發展，包括發展休閒農業？涉及的開支多少？

提問人： 黃容根議員

答覆：

政府向本地農民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練，以促進本港農業的持續發展。

在 2007-08 年度，我們會協助農民開拓高價市場，所用方法包括推動有機耕作及密集式溫室生產的發展、推行優質養魚場計劃，以及爲本地農產品建立品牌和銷售網絡，並強調其質素優良，而且符合食物安全要求。此外，我們亦會制訂計劃，協助飼養禽畜農戶轉而從事其他類型的農業生產。

本署已在 2007-08 年度預留共 1,980 萬元作上述用途。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

15.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下會增加 7 個職位，有關的編制、職能及工作分配安排為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

該 7 個職位包括 1 名獸醫師、1 名獸醫科技師、2 名一級獸醫實驗室技術員及 3 名二級獸醫實驗室技術員。開設該等職位是爲了提高在化驗禽畜及魚類疾病和食用動物體內化學物殘餘方面工作的能力。

上述獸醫師負責制訂、實施、檢討及管理化驗方法及所收集樣本的種類和數目，並確保化驗質素良好。

上述獸醫科技師負責監察化驗程序，制訂質素保證計劃，並向技術員提供培訓。

上述一級獸醫實驗室技術員負責進行日常化驗工作，呈報化驗結果，以及進行質素保證化驗。

上述二級獸醫實驗室技術員負責進行日常化驗工作及有關化驗試劑和準備工作。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)010**

問題編號

0070

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，協助漁民發展遠洋漁業和其他可持續發展的漁業？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署已在 2007-08 年度預留 450 萬元，用於提供技術支援、聯絡服務及培訓，以及信貸管理，以協助漁民發展遠洋漁業及其他可持續發展的漁業。本地漁民可就上述用途申請漁業發展貸款基金的低息貸款，該基金的核准承擔額為 2.5 億元。此外，漁民可向海魚獎學基金申請資助，修讀相關的培訓課程。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 16.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)011**

問題編號

0071

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，以保護本港的漁業資源？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署已在 2007-08 年度預留 1,390 萬元，用以管理和保護漁業資源。有關工作包括定期巡邏和採取執法行動以打擊破壞性捕魚作業、放置和監察人工魚礁、監察本港的漁業資源，以及推行相關的教育宣傳活動。此外，本署會繼續進行制訂適當的規管架構的工作，以規管香港水域的捕魚活動，從而保護本港的漁業資源。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 2007-08 年度預算較 2006-07 年度修訂預算增加 38.9%(1.855 億元)，其中用於防治禽流感工作、打擊偷運動物、加強對捕獲及扣留於動物管理中心的動物提供獸醫護理服務的撥款分別為何？

提問人： 余若薇議員

答覆：

2007-08 年度所增加的 1.855 億元撥款中，我們已預留下述款項：

- (i) 2,150 萬元以加強推行禽流感監控計劃，包括收集野鳥屍體作禽流感化驗、執行禁止散養家禽法例、規管飼養作展覽用途的家禽，以及成立偵緝犬隊打擊偷運動物的活動；以及
- (ii) 120 萬元以加強對捕獲及扣留於動物管理中心的動物提供獸醫護理服務；此外亦會加強執法行動對付虐待動物的行為，並進一步促進動物福利，我們已另外預留 200 萬元作上述用途。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)013**

問題編號

0073

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下會增加 55 個職位，有關的編制、職能及工作分配安排為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

(見另紙)

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007

2007-08 年度開設的 55 個新職位詳情如下：

職位級別	職位數目	主要職責／開設理由／工作安排
<b>I. 動物管理及福利</b>		
獸醫師 高級農林督察	2 2 [個人薪酬 開支：220 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>根據 2006 年修訂的《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)，加強獸醫科檢查工作和執法行動，例如採取突擊檢查和喬裝偵緝行動，打擊虐待動物和非法繁殖、寄養、買賣和展覽動物等行爲。</li> <li>舉辦有關動物福利的教育及宣傳活動，以及處理有關虐待動物的投訴。</li> <li>加強對被遺棄／等候領養的動物提供獸醫護理／治療服務。</li> <li>加強狂犬病防疫注射工作和在鄉村宣傳飼養寵物之道。</li> </ul>
<b>II. 獸醫化驗所</b>		
獸醫科技師 一級獸醫實驗室技術員 二級獸醫實驗室技術員	1 1 4 [個人薪酬 開支：150 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>應付在化驗禽鳥屍體是否帶禽流感冒病毒方面所增加的工作量。</li> <li>擴大化驗禽鳥和哺乳類動物疾病的範圍，例如西尼祿熱病、日本腦炎和馬科疱疹病毒等。</li> </ul>
<b>III. 進口管制及檢查</b>		
高級獸醫師 獸醫師 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 1 1 13 16 [個人薪酬 開支：930 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>在管制站(2 更工作)就動物的實地檢查、風險評估和貿易證明書提供專業服務，以符合海外國家日漸收緊出口活生動物方面的規定。</li> <li>加強檢查和執法行動，以偵查未符進口規定的情況和非法進口活動。</li> <li>鑑於新的邊境管制站啓用，以及現有邊境管制站(包括陸路邊境、機場和港口)的客運和貨運流量急增，須加強每個更次的人手，以提供全年服務，應付有關的運作需要： <ul style="list-style-type: none"> <li>機場(3 更工作，全日 24 小時服務)：員工須應付 2 幢貨運大樓和 1 幢客運大樓的檢查工作</li> <li>文錦渡邊境(2 更工作)：員工須應付 5 個管制站的檢查工作，分別爲文錦渡、羅湖、落馬洲、沙頭角和定於 2007 年啓用的落馬洲支線</li> <li>定於 2007 年啓用的深圳西部通道(3 更工作，全日 24 小時服務)</li> </ul> </li> </ul>

<b>IV. 禽流感監控計劃</b>		
高級行政主任 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 2 7 3 [個人薪酬 開支：470 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推行下列有關禽流感監控計劃的措施： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有關收集野鳥屍體作化驗的服務合約管理工作</li> <li>- 執行禁止散養家禽法例</li> <li>- 簽發有關飼養賽鴿和寵物家禽的展覽牌照和豁免許可證</li> <li>- 成立偵緝犬隊在邊境管制站打擊偷運動物的活動</li> </ul> </li> <li>● 須聘用一名高級行政主任出任單位主管，負責安排和監督有關計劃的工作，以及協調部門內部的人手和資源調配，以應付禽流感威脅下的緊急情況。</li> </ul>
<b>總計</b>	55 [個人薪酬 開支：1,770 萬元]	

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)014**

問題編號

0074

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 當局會預留多少資源，分別用作檢查輸入本地的動植物、巡察本地農場及養魚場、監察食用動物體內有否殘餘藥物及規管化學物餵飼食用動物？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2007-08 年度，漁農自然護理署已預留 2,460 萬元用作檢查輸入本港的動植物，370 萬元用作巡查本地禽畜農場和規管使用化學物餵飼食用動物的情況，440 萬元用作巡查養魚場，以及 1,270 萬元用作監察食用動物體內是否有殘餘藥物。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 16.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 對於推廣動物福利的工作，2007-08 年度有什麼計劃？涉及的開支和人手編制如何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2007-08 年度，本署會加強有關虐待動物方面的執法工作，以及透過宣傳教育來促進動物福利。本署已就上述計劃額外預留 200 萬元，有關工作由 1 名高級獸醫師、4 名獸醫師、4 名一級農林督察及 8 名二級農林督察執行，而他們亦負責其他職務。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 16.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及按照國際慣例和因應本地需要，繼續檢討和更新現行食物安全標準，請問當局：

1. 預計所需的開支為何？
2. 有關的檢討和更新是否定期進行？如是，將隔多久進行一次？如不是，原因為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

現將所查詢的資料載列如下：

1. 有關的具體工作由食物環境衛生署(食環署)轄下食物安全中心負責。衛生福利及食物局會因應需要制定政策方針和統籌有關工作。由於衛生福利及食物局是利用現有資源進行有關工作，所以不能另行開列有關開支。
2. 食環署一直有定期檢討和更新食物安全標準。至於進行檢討的周期，則視乎需要而定，務求達致保障消費者的食物安全權益和改善公眾健康的目標。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及有關“繼續制訂防範禽流感爆發的建議”預計所涉及的開支為多少？詳情為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

為防範禽流感爆發，我們會在 2007-08 年度修訂法例規管進口禽蛋，規定禽蛋在進口時必須附有衛生證明書和來自無禽流感地區。我們亦會與內地、本港和國際專家緊密合作，監察世界各地的禽流感疫情和可能出現的病毒變種情況，以改善本港的防控措施。我們已為防控禽流感工作預留共 1,950 萬元作應急撥款。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及制定法例加強對本港進口禽蛋和飼養場水產的管制，請問當局：

1. 有關的立法時間表為何？
2. 預計所需的開支為何？
3. 當局會否同時考慮制定回收問題食品的法例？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 我們計劃在 2007 年制定法例規管進口禽蛋，隨後再立例規管進口飼養場水產。我們現正就飼養場鮮活和冷藏水產事宜徵詢本港貿易夥伴的意見，希望在 2007-08 年立法會會期內制定新法例。
2. 當局是以現有資源進行有關工作，所以不能另行開列有關開支。
3. 我們已於 2007 年 2 月向立法會食物安全及環境衛生事務委員會提交回收／禁售不安全食品的立法建議，希望可在 2008 年制定新法例，但要視乎草擬法例和諮詢業界等工作的進度而定。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及與內地部門合作，研究可否應用資訊科技提高食物的溯源性，請問當局：

1. 有關研究的時間表為何？
2. 預計所需的開支為何？
3. 預計有關的研究項目將可如何加強保障食物安全？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 我們正與內地有關部門合作，研究可否應用射頻識別技術提高內地供港食物的溯源性，而這項試驗計劃就是在廣東供港活豬應用射頻識別技術。我們預計在 2007 年內完成這項試驗計劃後便會評估其結果，並研究可否將這種資訊科技應用在其他食物。
2. 我們現正以現有人手和資源進行活豬試驗計劃，迄今已為是項試驗計劃動用約 10 萬元購置手提檢測器和閘門式讀取器等。
3. 儘管利用資訊科技追蹤食物是全球大趨勢，但這項技術也不是預防所有食物事故發生的萬應靈丹。不過，提高食物溯源性將有助生產商在生產線採取修正行動，並使有關主管當局可就食物事故對症下藥，針對生產鏈中個別產生問題的範疇採取行動。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

12.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及繼續促進本地漁農業持續發展，請問當局：

1. 有關的措施或計劃之詳情為何？
2. 預計所需的開支為何？
3. 會否在推廣及銷售網絡方面加強協助業界？如會，計劃之詳情為何？如不會，原因為何？
4. 會否成立基金以資助或貸款給業界發展業務？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 政府向本地農戶和漁民提供基礎設施支援、技術協助及指導，以及信貸及職業訓練，以促進漁農業持續發展。這些支援措施主要由漁農自然護理署(漁護署)推行。在農業方面，漁護署通過推廣有機耕作及密集式溫室生產；推行信譽農場計劃；以及標榜本地農產品優質和可安全食用等特點，以建立品牌和市場網絡，協助農戶拓展高價市場。在漁業方面，漁護署成立了漁業可持續發展委員會，研究漁業的整體發展方向、長遠目標，以及有助漁業持續發展的可行策略和方案。
2. 在 2007-08 年度，當局已在總目 22 項下預留共 5,270 萬元進行上述工作。此外，又在總目 139 項下預留 300 萬元，以研究促進漁業持續發展的措施。
3. 漁護署會透過蔬菜統營處的銷售網絡，協助農戶把產品銷售至高檔市場，例如酒店、保健機構、連鎖超級市場和健康食品專門店等，又會藉農場旅遊和周末農墟推廣直銷活動。此外，漁護署亦會定期舉辦推廣活動和展覽，向消費者推介本地農產品。  
在漁業方面，漁護署與魚類統營處合作，建立本地品牌和銷售網絡，又會舉辦宣傳活動，標榜本地優質產品的特點，以協助漁民和漁戶推廣產品，拓展高價市場。
4. 漁護署管理多個貸款基金，可向本地農戶和漁戶提供低息貸款，以發展可持續漁農作業。舉例來說，漁業發展貸款基金的核准承擔額為 2.9 億元，可供本地漁民和漁戶申請貸款，拓展可持續的漁業和水產養殖作業。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)021**

問題編號

0022

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及為預先包裝食品實施營養標籤制度，  
請問當局：

1. 定立有關制度的立法時間表為何？
2. 預計所需的開支為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 我們計劃在 2007-08 年度內就預先包裝食品的營養資料標籤制度制定法例。
2. 當局沒有為設立營養資料標籤制度所需撥款另列分項細帳。衛生福利及食物局是利用現有資源進行有關工作。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)022**

問題編號

0023

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

關於財政撥款總額：

與 2006-07 年度修訂的撥款額 15.3(百萬元)相比，2007-08 年度的預算撥款總額大幅增加至 63.4(百萬元)，增加了 314.4%，主要用於加強保障食物安全、預防人畜共通病和促進本地漁業持續發展，該等措施的詳情為何？該三個主要項目分別所佔的開支為多少？並詳細就此三個主要項目下各項措施列出預計開支？

提問人： 王國興議員

答覆：

增加的撥款會用於“2007-08 年度需要特別留意的事項”中所列的各項主要措施。簡單來說，撥款會用於以下主要措施：為豬農實施自願退還牌照／租約計劃(2,000 萬元)；為加強食物安全職能而增設如高級行政主任、高級新聞主任等職位(559 萬元)；委聘顧問研究如何促進本地漁農業的持續發展(300 萬元)；以及為控制禽流感工作提供應急撥款(1,950 萬元)。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

關於財政撥款總額：

2006-07 年度的撥款總額由原來預算的 13.3(百萬元)修訂至 15.3(百萬元)，增加了 15%，請問原因為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

增加撥款主要為了支付與下列工作有關的開支：應用科技提高食物溯源性；推廣防止殘酷對待動物的工作；就檢疫事宜委聘顧問；以及籌劃 2007 年 6 月舉行的大型研討會，主題為港口衛生、動植物檢驗檢疫和食物安全，粵港澳三地有關當局均會參加。這筆增撥款項也會用於支付局內開設一個新職位的薪金。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)024**

問題編號

0025

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

關於財政撥款總額：

1. 與 2006-07 年度修訂的撥款額 13.0(百萬元)相比，2007-08 年度的預算撥款總額大幅增加至 20.6(百萬元)，增加了 58.5%，主要用於準備興建家禽屠宰及加工廠及加強支援其他環境衛生有關的措施，請問該等措施的詳情為何？
2. 可否詳列這些措施的預計開支？

提問人： 王國興議員

答覆：

在綱領(3)“環境衛生”項下增加的撥款，將用於委聘顧問為家禽屠宰及加工廠的發展計劃擬定招標文件；加強有關媒傳疾病和清潔街道／街市的教育和宣傳活動；以及應付突發緊急事故。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及將會招標興建一間家禽屠宰及加工廠，請問當局：

1. 有關計劃的詳情及時間表為何？
2. 預計所涉及的開支為何？
3. 預計有關的家禽屠宰及加工廠將於何時啓用？當局如何確保其符合環境衛生的水平？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 政府已在上水物色得土地，按“興建－擁有－營運－移轉”模式發展家禽屠宰及加工廠(工廠)，並由私人營運商按商業原則經營。政府有意在 2007 年年底邀請私人機構公開競投該工廠的發展計劃，並預期工廠在 2009-10 年開始營運。政府將會在短期內委聘顧問擬定招標文件。
2. 我們尚未委聘顧問，所以未能提供所索取的資料。
3. 為規管該工廠的營運，政府計劃在 2007 年為工廠的發牌和營運事宜制定法例，並會在牌照條件中訂明工廠必須符合的環境衛生標準。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及將會推行措施以應付市民對靈灰安置所和火葬場與日俱增的需求，請問當局：

1. 預計所需開支為何？
2. 有關措施的詳情為何？
3. 當局會否向私營靈灰安置所買位？
4. 預計有關措施可應付多少年的需求？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 衛生福利及食物局將會利用現有資源進行有關靈灰安置所和火葬場設施事宜的政策工作。重置鑽石山現有六個火化爐和在長洲、鑽石山和葵涌興建 22 700 個新壁龕的費用約為 3.636 億元。
2. 除了重置火化爐和興建壁龕外，其他措施包括鼓勵公眾將骨灰撒放在紀念花園和推廣將骨灰撒海的葬儀。
3. 政府當局現時無計劃向私營靈灰安置所買位。不過，政府會鼓勵私人機構等非政府組織更積極參與發展私營靈灰安置所，供公眾使用。
4. 火化爐和公眾靈灰安置所的壁龕將可應付未來兩年的公眾需要。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及將會研究方法改善公眾街市的租用情況和效益，請問當局：

1. 預計所涉及的開支為何？
2. 現時各公眾街市的租用率為何？
3. 當局有否為該等租用率設定目標指數？如有，該指標為何？如沒有，原因為何？
4. 是否打算聘顧問公司作有關的研究？若有，預計所需開支為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 為改善公眾街市的租用情況和效益，政府準備(在總目 49 食物環境衛生署項下)使用約 300 萬元舉辦街市推廣活動，並(在基本工程儲備基金項下)預留 1.03 億元，以便在 2007-08 年度為 10 個街市進行一般改善工程。
2. 截至 2007 年 1 月 31 日為止，公眾街市的租用率為 76.3%。
3. 政府當局已將租用率目標設定為 76%。
4. 政府當局無計劃就這項課題委聘顧問進行研究。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在“抽取家禽血液樣本以測試有否 H5 禽流感抗體”指標下，數字由 2006 年的 87 452 減少至 2007 年預算的 82 000，有關數字下調的原因為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

本署預計在 2007 年抽取的血液樣本數目，是根據目前內地供港活家禽的數目計算得來。2006 年抽取的血液樣本總數較多，是由於該年 1 月至 3 月期間，每天輸港雞隻的數目達 3 萬隻。自 2006 年 4 月起，有關數目已下調至每天 2 萬隻。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，就 2007-08 年度將會開設的 125 個職位。請問當局：

1. 預計所涉及的開支為何？
2. 該 125 個職位是否常額職位？其職級及負責的工作範圍為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

2007-08 年度，這綱領下將會淨增設 125 個職位，當中涉及開設 127 個職位和刪減 2 個職位，整體年薪為 3,720 萬元。擬開設的職位屬常額職位，所屬職系有化驗師、農林督察、衛生督察、防治蟲鼠助理員、防治蟲鼠主任、政府化驗所技術員、科學主任（醫務）、獸醫師，以及屬行政支援職系的職位。這些職位的主要職責是監管食物安全和提供防治蟲鼠服務。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007







管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度食環署預計在此綱領下增加的 125 個職位，請以表列方式，分類列出各所屬的職系、職責範圍及每年薪酬開支；並請指出增加這些職位將有助改善哪些服務？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2007-08 年度將會淨增設的 125 個職位，其所屬職系、職責範圍及薪金開支分列如下：

職系	職責範圍	年薪
化驗師 農林督察 衛生督察 防治蟲鼠助理員 防治蟲鼠主任 政府化驗所技術員 科學主任(醫務) 獸醫師 行政支援人員	監管食物安全和防治蟲鼠	估計年薪為 3,700 萬元

開設這些職位，是爲了加強監管食物安全的職能和防治蟲鼠服務。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請問當局預計於 2007-08 年度在此綱領下將淨刪減的 51 個職位，是基於甚麼理據刪減？請以表列方式，按各所屬的職系及所涉及的服務分類列出。另外，當局如何確保有關服務不會因刪減職位而受到負面的影響？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2007-08 年度淨刪減的 51 個職位，其所屬職系及服務範疇如下：

<u>職系</u>	<u>服務範疇</u>
一級工人 二級工人	環境衛生服務

這些都是懸空職位，在運作方面沒有需要保留。環境衛生及有關服務不會因刪減這些職位而受影響。

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： 陳育德

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

面對近年接二連三的食物事故，請問當局有否利用在此綱領下增加的撥款(相比06-07年度增加85,100,000元)，在恆常的食物監察計劃中，增加食物抽檢樣本數目？

提問人： 張宇人議員

答覆：

根據2006-07年度的預算，預計在2006年抽取以供測試的食物樣本是63 000個。當局會在2007年加強食物監察工作，包括抽驗65 000個食物樣本，並因應食物投訴和食物事故額外抽取食物樣本。當局亦會加強現有的食物安全職能，包括加強進口管制、增加管理本地屠房的獸醫人手，以及提升風險傳達的能力。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局計劃在 2007-08 年度內成立食物安全檢測所，支援食物環境衛生署的工作，應可大幅增加食物樣本化驗數量。就此，請問當局為何此綱領下的抽取食物樣本測試的數目指標為 65 000 個，與 06 年度的實際數字相若，並沒有相應大幅增加？

提問人： 張宇人議員

答覆：

政府化驗所計劃在 2007-08 年度成立食物安全檢測所，藉以提供更完善及適時的化驗支援服務，應付因食物投訴、食物事故及食物監察而須化驗更多食物樣本的需求。根據 2006-07 年度的預算，預計在 2006 年抽取以供測試的食物樣本是 63 000 個。本署擬於 2007 年抽驗 65 000 個食物樣本，並會因應食物投訴和食物事故額外抽取食物樣本。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領：

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請問當局為何衛生福利及食物局(食物及環境衛生科)的首長級職位會由 2007 年 3 月 31 日的 6 個增至 2008 年 3 月 31 日的 7 個？新增的首長職位所屬職級及工作範疇為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

現時衛生福利及食物局的食物及環境衛生科只有一名首長級丙級政務官負責食物安全事宜。由於食物事故增加和需要制訂新政策及立法建議，以致工作量增加，因此有需要在 2007-08 年度增設一個首長級丙級政務官職位，以加強政策支援和統籌工作。我們計劃開設該職位以檢討食物環境衛生署轄下食物安全中心的架構和工作，以期進一步改善其架構和保障食物安全的策略(包括新法例的實施，與業界和市民溝通等)。預計日後也需要推行有關食物安全的新政策措施，並加強政府內部的統籌工作和與內地的協調工作。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)037**

問題編號

0227

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，當局將成立食物安全檢測所。就此，請告知本委員會：

所需撥款、每年開支預算、工作範圍、人手編制及因此而需要增聘的人手為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

食物安全檢測所（檢測所）預期在 2007 年 7 月投入運作。2007-08 年度的預算經常撥款為 4,990 萬元，其後的每年開支估計為 4,490 萬元。

檢測所會就食物的主要成分、添加劑、污染物、農業和獸藥殘餘物及基因改造成分，進行各種化學分析。

檢測所的人手編制包括 23 個專業職位和 60 個技術職位，其中 12 個專業職位和 26 個技術職位為新增職位。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，當局將成立食物安全檢測所。就此，請告知本委員會：會否預留開支引入先進及符合實際需要的化驗技術？請舉例以說明之。

提問人： 張宇人議員

答覆：

關於在 2007-08 年度成立食物安全檢測所，我們已為政府化驗所預留 1,700 萬元款項添置儀器，以加強食物樣本方面的分析能力。這些儀器包括：

- (a) 一套綜合液相色譜 — 串聯質譜儀，用以為食物安全中心提供額外分析支援，檢測魚類組織及水產養殖產品所含獸藥／化學殘餘物的痕量水平；
- (b) 多套液相色譜 — 串聯質譜儀，用以確定人造糖及染色料等食物添加劑是否屬低含量水平；
- (c) 一部掃描電子顯微鏡，用以檢測食物投訴樣本；以及
- (d) 一套電腦分光光度計，用以進行大量食物過敏原檢測。其他新儀器包括：一套高分辨電感耦合等離子體 — 質譜聯用儀，用以檢測痕量元素；以及一套自動化液體處理器，利用較少人手提供精確的即時聚合酶連鎖反應化驗，以檢測基因改造食物。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，當局將成立食物安全檢測所。就此，請告知本委員會，預計每年最多可化驗食物樣本數目為多少？這與未成立檢測所前相比，升幅若干？估計每年化驗樣本取自投訴、恆常監測計劃、突發事故、進口食物等來源的百分比率若干？

提問人：張宇人議員

答覆：

預計食物安全檢測所將在 2007 年進行 142 000 項化驗，以化驗食物環境衛生署蒐集的 36 200 個食物樣本。這項數字較 2006 年增加 11.8%。在 2006 年，樣本中有 11.5% 來自投訴個案，88.5% 為確保符合法例規定而化驗。2007 年的有關估計數字分別為 8.5% 及 91.5%。緊急個案及進口食品的樣本所佔的百分率，已納入為確保符合法例規定而化驗的樣本百分率，未能獨立列出。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，當局將成立食物安全檢測所。就此，請告知本委員會，檢測所成立以後，估計化驗時間可較以往加快多少？為何在此綱領下的食物中毒樣本、投訴樣本等完成化驗報告指標並沒有相應調高？

提問人： 張宇人議員

答覆：

我們已能在 1 個工作日的目標時間內完成所有與食物中毒有關的化驗工作／報告，達標率為 100%，無須再調高指標。

至於所有與食物投訴有關的個案，其服務承諾是 80%的個案應在 25 個工作日內完成化驗工作／報告。由於涉及食物投訴個案的工作量不斷增加，而這些個案又較為複雜，因此，在 2006 年，實際表現只達到 75%。成立食物安全檢測所，將有助在 2007-08 年度達到服務承諾訂定的 80%。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)041**

問題編號

0244

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

從綱領 1 簡介第 5 段中有關法定化驗工作的衡量服務表現準則的法定化驗指標的化驗數目顯示，2007 年的食物樣本化驗指標為 130,000，比 2006 年實際化驗指標多出 17,579，增幅為 15.6%。就此，請告知本委員會過去 5 年食物樣本化驗的數目和成本。

	2002 年	2003 年	2004 年	2005 年	2006 年
食物樣本化驗指標					
化驗成本總額					

提問人：郭家麒議員

答覆：

	2002 年	2003 年	2004 年	2005 年	2006 年
為確保符合法例規定而對食物樣本進行化驗的實際數目	80 201	92 052	115 473	136 053	127 025
	<b>2002-03 年度 (實際)</b>	<b>2003-04 年度 (實際)</b>	<b>2004-05 年度 (實際)</b>	<b>2005-06 年度 (實際)</b>	<b>2006-07 年度 (修訂預算)</b>
化驗成本總額 (財政撥款) (百萬元)	27.9	28.9	27.5	26.0	26.0

簽署：

姓名： 丁大倫博士

職銜： 政府化驗師

日期： 16.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)042**

問題編號

0245

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會 07 年用於食物樣本化驗的預算金額為多少。

提問人： 郭家麒議員

答覆：

在 2007-08 年度，用於分析(a)為確保符合法例規定而化驗的食物樣本和(b)食物投訴樣本的財政撥款總額為 4,990 萬元。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項提及當局正計劃成立食物安全檢測所，以應付食物環境衛生署對分析服務日益增加的需要，請以表列方式列出所聘人手的人數(並附上該所的總人數)、職級、職銜、職責範圍及每年薪酬開支。

人數	職級／職銜	職責範圍	每年薪酬

提問人： 郭家麒議員

答覆：

除調配 45 個現有職位外，亦在 2007-08 年度增設 38 個職位，為食物安全檢測所提供人手。38 個新增職位的分項數字如下：

員工數目	職級	職責	薪酬
2	高級化驗師	管理負責為食物樣本提供分析及諮詢服務的組別。	1,858,440
10	化驗師	主管組別下的小組，並負責檢驗食物樣本。督導化驗所一級和二級技術員。	5,680,200
6	化驗所一級技術員	協助化驗師管理小組、覆檢化驗所二級技術員提交的測試結果，以及定期維修化驗所的儀器。為一般和非一般樣本進行分析。	2,190,960
20	化驗所二級技術員	在化驗師督導下，為一般樣本進行分析。	4,332,400

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： \_\_\_\_\_ 丁大倫 \_\_\_\_\_  
職銜： \_\_\_\_\_ 政府化驗師 \_\_\_\_\_  
日期： \_\_\_\_\_ 16.3.2007 \_\_\_\_\_

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度需要特別留意的事項提及成立食物安全檢測所，以應付食物環境衛生署對分析服務日益增加的需要，請以表列方式列出該檢測所將會化驗的樣本種類、數目、預計每個樣本的化驗成本及化驗時間。

化驗樣本種類	每年化驗數目	單位化驗成本	化驗時間

提問人： 郭家麒議員

答覆：

化驗樣本種類	每年化驗數目	單位化驗成本 (平均)	化驗時間
為符合法規而化驗的食物樣本	13 萬 (2007 年)	每次化驗約 480 元	平均 19 個工作日
食物投訴樣本	12 000 (2007 年)	每次化驗約 1,010 元	平均 25 個工作日

簽署：

姓名： 丁大倫博士

職銜： 政府化驗師

日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項提及成立食物安全檢測所，以應付食物環境衛生署對分析服務日益增加的需要，請告知本委員會食物安全檢測所成立之後，該所食物樣本化驗工作在人手調配、化驗類別、數目將如何和政府化驗所及食環署食物安全中心劃分。

提問人： 郭家麒議員

答覆：

食物安全檢測所將於 2007-08 年度在政府化驗所之下成立，基本工作是支援食物安全中心對食物製品所需進行的一般化學分析，以便就有關食品是否符合規定作出規管和監察，並支援有關食品投訴的調查工作。預計在 2007 年進行的測試次數將為 142 000 次。

另一方面，食物安全中心負責在文錦渡食品管制中心進行化學測試，以評估從內地進口的新鮮副食品(主要為蔬菜)是否安全。食物安全中心亦設有食物研究化驗所，以支援中心的食物風險評估，並負責因應各個項目制訂有關標準。預計在 2007 年為此而採集的樣本數目將超過 15 000 個。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

16.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)046**

問題編號

0401

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，就小販黑點方面，2006年及2007年的小販黑點都是維持51個，並無減少，原因為何？

提問人： 李華明議員

答覆：

2007年的51個小販黑點數目是預計數目，根據分區人員的觀察所得，2007年的小販黑點數目將與2006年的數目大致相若。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)047**

問題編號

0402

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，2006年及2007年的小販黑點是否一樣？

提問人： 李華明議員

答覆：

2007年與2006年的小販黑點或有不同，因為無牌小販為免被小販管理人員拘捕，會不時轉換擺賣地點。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)048**

問題編號

0403

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請列出 2007 年該 51 個小販黑點的所在地。

提問人： 李華明議員

答覆：

2007 年的 51 個小販黑點數目是預計數目。於 2006 年 12 月的 51 個小販黑點名單載於附件。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

地區	小販黑點
中西區	皇后像廣場及立法會大樓附近一帶
	遮打花園及美利道附近一帶
	沿干諾道中的行人天橋及附近一帶
灣仔	灣仔地鐵站出口
	太原街、交加街及石水渠街
	寶靈頓道及灣仔道(介乎堅拿道西與天樂里)
	銅鑼灣一帶(糖街、崇光對出的公眾地方)、駱克道(介乎波斯富街與東角道)、東角道、記利佐治街及百德新街(介乎記利佐治街與怡和街)
東區	柴灣街市一帶，包括宏德居對出的空地、怡順街、怡泰街、怡豐街及永利中心前的小巷
	金華街一帶，包括望隆街和大德街
	馬寶道一帶，包括北角地鐵站出口、琴行街、書局街、介乎琴行街與電照街的一段英皇道，以及渣華道街市附近一帶
	春秧街一帶，包括北角道、糖水道、琴行街附近的一段英皇道，以及炮台山地鐵站出口
	小西灣一帶(由巴士總站至富景花園之間的一段小西灣道)
	柴灣地鐵站外的吉勝街和柴灣行人天橋
	西灣河街市四周的街道(包括太安街和太安樓對出的一段筲箕灣道)、鰂魚涌街市附近一帶(包括鰂魚涌行人天橋)、介乎芬尼街與康安街的一段英皇道，以及吉之島對開地方
南區	香港仔珍寶海鮮舫碼頭
離島	長洲渡輪碼頭及長洲海傍街附近一帶
	大嶼山東涌逸東街與松仁路交界一帶
油尖	砵蘭街與碧街交界
	廟街與甘肅街交界
	金馬倫道、加連威老道、加拿分道、海防道和漢口道
旺角	介乎亞皆老街與登打士街的一段彌敦道
	介乎亞皆老街與登打士街的一段西洋菜南街
	食環署旺角街市附近一帶(奶路臣街、廣東道、亞皆老街及塘尾道包圍的範圍)
	介乎水渠道與登打士街的一段花園街
	介乎亞皆老街與豉油街的一段洗衣街

地區	小販黑點
	介乎亞皆老街與登打士街的一段砵蘭街
深水埗	通州街
	北河街
	桂林街(介乎鴨寮街與汝州街)
九龍城	寶其利街(介乎機利士南路與船塢街)
黃大仙	大成街、大同街及附近一帶
	牛池灣村及附近一帶
	龍翔道和沙田坳道
	樂富地鐵站近橫頭磡東道及附近一帶
	正德街及附近一帶
	大有街和新蒲崗工業區附近一帶
觀塘	駿業街/巧明街/協和街/瑞和街/開源道
	連接德福廣場與九龍灣地鐵站/淘大商場對出的牛頭角道/宏開道的行人天橋
	介乎德田街與平田街(藍田邨巴士總站側)的藍田邨通道
	安華街/安德道/佐敦谷北道/毗鄰牛頭角下邨的牛頭角道
葵青	青衣涌尾村上高灘街
屯門	三聖邨附近一帶
	啓文徑
	美樂里
元朗	合財街
北區	九鐵上水站及附近一帶
	九鐵粉嶺站及附近一帶
大埔	寶鄉街(鄉事委員會對出)
沙田	介乎隆亨邨與新翠邨之間的天橋下面
	瀝源街娛樂城附近一帶
	美田路
合計	51(小販黑點數目)

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，政府有否有效方法打擊小販黑點？

提問人： 李華明議員

答覆：

小販事務隊人員會以流動巡邏及／或掃蕩行動策略阻嚇無牌販賣。在流動巡邏期間，小販事務隊的策略是不時中斷小販在慣常營業地點的販賣活動，使他們不能長期在同一地點擺賣。假如小販持續擺賣，不肯散去，小販事務隊人員便會採取拘捕行動。

小販事務隊人員亦會在目標黑點進行掃蕩、拘捕小販和撿取其貨物及販賣工具，以增加阻嚇作用。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就“目標”內所指“於 30 分鐘內處理在樓宇密集地區無牌小販擺賣的投訴”方面。在 2006 年共收到多少宗投訴，及當中採取哪些準則以判定是否已成功驅趕？如按此標準，當中又有多少宗是成功驅趕有關的無牌小販？

提問人： 李華明議員

答覆：

2006 年，本署共收到 12 565 宗有關在樓宇密集地區無牌小販擺賣的投訴。小販事務隊人員會採取嚴厲的執法行動，對付售賣禁售／限制出售的食物或熟食的小販，或在主要通道和行人絡繹不絕的地方擺賣導致阻街的小販。販賣活動如不屬於上述情況，小販事務隊人員通常會發出口頭警告驅散小販；如口頭警告無效，便會採取拘捕及檢控行動。

在一般情況下，無牌小販在小販事務隊人員到場處理投訴時均會散去。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

就“指標”內在文錦渡檢查運送家禽的車輛方面，為何檢查的次數會逐年減少？

提問人： 李華明議員

答覆：

本署預計 2007 年在文錦渡檢查運送家禽的車輛數目，是根據目前內地每天供港 2 萬隻活雞計算得來。輸港活家禽的數字持續下降，是政府致力減少禽流感在香港爆發的措施之一。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007



### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

就“指標”內在建築物放置鼠餌方面，食環署採取何種標準判斷放置鼠餌是有效減少鼠患的措施？

提問人： 李華明議員

答覆：

當局根據一套有系統的計劃在建築物放置鼠餌。食環署人員定期在有關範圍調查，以評估鼠患問題的嚴重程度。老鼠的糞便、擦迹、腳印和嚙痕等鼠患跡象都是有用的指標，可反映防治工作的成效。假如再沒有老鼠出沒的跡象，便會停止放置鼠餌。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)054**

問題編號

0397

**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會：在制定措施以促進漁業的可持續發展方面，包括哪些措施？

提問人： 李華明議員

答覆：

除繼續現有工作，透過向本地養魚戶及漁民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練以促進漁業的可持續發展外，我們亦已成立漁業可持續發展委員會，研究本港漁業的整體方向和長遠目標，以及促進漁業可持續發展的可行策略及方案，而有關策略及方案可能包括管理和保育本港漁業資源的措施，以及促進可持續的漁業模式及相關行業發展的措施。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

15.3.2007



管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會：就成立偵緝犬隊在出入境管制站打擊偷運動物事宜，過去三年的偷運動物的數字為何？偵緝犬隊的編制為何？而在 2007-08 年的預算開支又為何？

提問人： 李華明議員

答覆：

過去三年非法輸入動物的統計數字如下：

	2004		2005		2006	
	宗數	隻	宗數	隻	宗數	隻
禽鳥	43	90	20	46	9	5,447
狗	15	42	14	30	14	16
貓	5	5	4	5	3	4
爬行類動物	28	5,099	22	6,231	26	3,763
其他哺乳類動物	2	30	10	10	5	8
<b>總計</b>	<b>93</b>	<b>5,266</b>	<b>70</b>	<b>6,322</b>	<b>57</b>	<b>9,238</b>

檢疫偵緝犬隊由 3 名一級農林督察及 3 隻偵緝犬組成，2007-08 年度的撥款為 260 萬元。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，提及招標興建一間家禽屠宰及加工廠，請告知本委員會：

1. 有關詳情，包括招標條件及開支預算等，其中招標條件會否包括優先聘用自願申請退牌的活家禽商販及有關從業員，以及需要設有鮮暖雞的生產線？
2. 擬定有關招標文件的顧問的背景為何？顧問費多少？
3. 當局共接獲多少份意向書？
4. 預計何時開始招標？
5. 有否預留撥款在招標工程開始後，向現職的活家禽商販及有關從業員提供援助基金及退牌補償？

提問人： 張宇人議員

答覆：

1. 政府已在上水物色得土地，以便按“興建－擁有一營運－移轉”模式發展家禽屠宰及加工廠。由於我們尚未擬定招標文件，所以目前尚未有招標條件。
2. 我們尚未委聘顧問，所以未能提供所索取的資料。
3. 政府已接獲六份意向書。
4. 政府有意在 2007 年年底公開邀請私人機構競投家禽屠宰及加工廠發展計劃。
5. 我們日後會考慮為受影響各方作出有關特惠金安排。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度的撥款較 2006-07 年度的修訂預算增加 4,810 萬元，增幅高達三倍，主要由於須增加撥款以加強保障食物安全、預防人畜共通病和促進本地漁業持續發展，請問當局以上三項各佔撥款多少，其中各項用作薪酬的開支又是若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

增加的撥款會用於“2007-08 年度需要特別留意的事項”中所列的各項主要措施。簡單來說，撥款會用於以下主要措施：為豬農實施自願退還牌照／租約計劃(2,000 萬元)；為加強食物安全職能而增設職位(559 萬元)；委聘顧問研究如何促進本地漁農業的持續發展(300 萬元)；以及為控制禽流感工作提供應急撥款(1,950 萬元)。

當局已撥款共 559 萬元以支付衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)的職位，以及為推行本綱領和綱領(3)環境衛生所列各項措施而開設的 5 個新職位的開支。我們計劃增設一個首長級丙級政務官職位，負責檢討食物環境衛生署轄下食物安全中心的架構和工作，以進一步改進其架構和保障食物安全策略(包括推行新法例，以及與業界和市民保持溝通等)，預計日後也需要推行有關食物安全的新措施，以及加強政府內部及與內地的協調工作。我們將會增加一名高級行政主任，為本局提供必須的行政支援，尤其是編配予食物安全範疇資源的管理工作。新增的高級新聞主任則負責處理宣傳和與傳媒有關的工作，以釋除公眾對食物事故和食物安全政策的疑慮。至於私人助理和司機這兩個新職位，是為衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)分別提供秘書和接送服務。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期： 15.3.2007



### 管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，請告知本委員會：當局將於 2007-08 年度增加撥款用作預防人畜共通病，所指的病症包括甚麼？是否包括禽流感、豬鏈球菌感染或近日於日本發現從牲畜感染的“氣腫疽梭菌”？針對個別病症有何預防措施？此外，如果所指的病症包括禽流感，由於經過多年的努力及不斷增撥資源，現時香港的農場及街市已達至零感染的水平，當局為何於 2007-08 年度仍然需要增加撥款加強有關工作？當局將如何計算有關工作的成本效益？

提問人： 張宇人議員

答覆：

這綱領下所涵蓋的主要人畜共通病包括禽流感、西尼羅病毒、豬鏈球菌、日本腦炎、口蹄病和狂犬病。我們亦一直與相關部門合作，監察初次出現及新發現的人畜共通病，例如鏈球菌等。衛生福利及食物局會制定政策方針，督導相關部門實施針對這些疾病的監察及防範措施，包括監察本地農場情況；對進口活生動物及動物產品實施進口管制程序；針對偷運活生動物和肉類進行反走私工作；以及巡查活家禽店舖、寵物店和動物繁殖者等。

至於防範禽流感爆發方面，由於鄰近地區不斷爆發禽流感疫情，我們必須繼續提供充足資源，包括應急撥款，使香港在禽流感一旦爆發時能及時應變。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局在 2007-08 年會隨着食物安全中心於 2006 年成立後，繼續加強保障食物安全。請告知本委員會有關措施的詳情以及所涉及的開支。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

本署已於 2007-08 年度的預算中預留 3,830 萬元，用以開設 75 個職位和支付相關的部門開支。這些職位包括獸醫師、農林督察、科學主任、衛生督察和行政支援人員。開設這些職位，是爲了加強管制進口食物、增加管理本地屠房的獸醫人手，以及提升食物安全風險傳達的能力。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

14.3.2007





**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

近年，食物中毒的事件頻生，危害市民的健康。不少個案是涉及食肆在準備食物時處理不當。請問當局有否為飲食業的從業員提供有關正確處理食物程序的簡報及訓練？若有，於 2007-08 年度有關撥款的數目及預計受惠從業員的數目為何？

提問人： 何鍾泰議員

答覆：

本署自 2005 年 5 月推行衛生經理及衛生督導員計劃以來，一直為持牌食物業處所的食物處理人員提供免費的衛生督導員培訓課程，並會在 2007-08 年度繼續開辦。2007-08 年度用於開辦衛生督導員培訓課程的預算撥款為 70 萬元，預計會有 6 000 名食物處理人員參加。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請問當局有否考慮強制要求處理高危食品的從業員參加有關的訓練，從而減低市民食物中毒的風險？

提問人： 何鍾泰議員

答覆：

自 2005 年 5 月起，生產高風險食物的持牌食物業處所必須委聘已完成本署認可培訓課程的衛生經理及衛生督導員各一名，監督有關的食物業務，確保安全衛生。本署一直為食物處理人員提供免費的衛生督導員培訓課程，並會在 2007-08 年度繼續開辦。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度的撥款較 2006-07 年度的修訂預算增加 8,510 萬元(13.7%)。主要由於加強食物安全和公共衛生工作需增加撥款所致。而 2007-08 年度將會淨開設 125 個職位。就此，請告知本委員會該 125 個職位的名稱、職能及預算開支，以及用於加強食物安全及公共衛生的開支為何。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

2007-08 年度，這綱領下將會淨增設 125 個職位。擬開設的職位屬化驗師、農林督察、衛生督察、防治蟲鼠助理員、防治蟲鼠主任、政府化驗所技術員、科學主任（醫務）、獸醫師職系，以及其他屬行政支援職系的職位。這些職位的主要職責是監管食物安全和提供防治蟲鼠服務。每年淨薪金為 3,720 萬元。

2007-08 年度這綱領下的預算開支有所增加，主要用以：

- (a) 加強監管食物安全的職能，例如加強進口食物管制、提升食物安全風險傳達的能力，以及增加管理本地屠房的獸醫人手；
- (b) 支付因進行香港市民食物消費量調查和購置質譜聯用儀系統等而增加的非經常開支；
- (c) 提升屠房的運作設施；以及
- (d) 加強防治蟲鼠服務及監察工作。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

近來市面上經常發現有問題食物，請告知本委員會於 2006-07 年度接獲食物投訴個案數目，當中成功進行化驗食物樣本的數目，以及所需開支。另外，請問當局為什麼於 2007-08 年度預算中，食物投訴樣本的化驗數目指標較 2006 年實際減少 2604 至 12 000？

提問人： 余若薇議員

答覆：

在 2006 年，食物環境衛生署接獲約 5 860 宗食物投訴，而政府化驗所則對 2 880 個食物投訴樣本進行了 14 600 個測試。

在預計 2007 年的測試數目為 12 000 個時，我們考慮了 2006 年 1 萬個測試數目的預算工作量。但不論預算數目為何，即使實際所需的測試數目高於預算數目，我們也會應付得來。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

15.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)068**

問題編號

0735

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

近來市面上經常發現有問題食物，請告知本委員會於 2006-07 年度化驗食物的人手數目及所需開支為何？在 2007-08 年度的預算中，當局有否為加強化驗食物而增聘人手？如有，數目為何？所涉及開支為何？

提問人： 余若薇議員

答覆：

2006-07 年度食物安全方面的人手編制，包括 11 名專業人員和 34 名技術人員。2006-07 年度食物安全方面的經常開支修訂預算為 2,600 萬元。2007-08 年度為加強食物安全會增設 38 個職位，包括 12 個專業人員職位和 26 個技術人員職位。2007-08 年度增設 38 個職位所需的額外經常撥款為 1,350 萬元。

簽署：

姓名： 丁大倫博士

職銜： 政府化驗師

日期： 15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

關於財政撥款總額，請問當局與 2006/07 年度修訂的撥款額 75.4(百萬元)相比，2007/08 年度的撥款總額大幅增加至 119.4(百萬元)，增加了 58.4%，主要由於為加強食物安全工作及應付其他運作需要而開設的 48 個職位的撥款增加。該 48 個職位是否常額職位？其職級及負責的工作範圍分別為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

政府化驗所將於 2007-08 年度在這綱領下開設共 48 個常額職位。該 48 個公務員職位的分項數字如下：

員工數目	職級	職責
2	高級化驗師	管理負責為食物樣本提供分析及諮詢服務的組別。
14	化驗師	主管組別下的小組，並負責檢驗食物／藥物／中藥樣本。督導化驗所一級和二級技術員。
6	化驗所一級技術員	協助化驗師管理小組、覆檢化驗所二級技術員提交的測試結果，以及定期維修化驗所的儀器。為一般和非一般樣本進行分析。
26	化驗所二級技術員	在化驗師督導下，為一般樣本進行分析。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

.3.2007

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

關於財政撥款總額，請問當局各項有關的預計開支為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

綱領(1)法定化驗下為數 1.194 億元的 2007-08 年度預算開支的分項數字如下：

政策範圍	2007-08 年度的預算開支 (百萬元)
政策範圍 15：衛生	31.7
政策範圍 2：漁農事宜及食物安全	87.7*
<b>總計：</b>	<b>119.4</b>

\*包括用於配合實施經修訂的《玩具及兒童產品安全條例》的 580 萬元。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 丁大倫  
職銜： 政府化驗師  
日期： 3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度會增加 48 個職位，有關的編制如何？各職位的工作分配安排為何？當中有多少個職位是屬於即將成立的食物安全檢測所？

提問人： 黃容根議員

答覆：

該 48 個職位的分項數字如下：

員工數目	職級	職責
2	高級化驗師	管理負責為食物樣本提供分析及諮詢服務的組別。
14	化驗師	主管組別下的小組，並負責檢驗食物／藥物／中藥樣本。督導化驗所一級和二級技術員。
6	化驗所一級技術員	協助化驗師管理小組、覆檢化驗所二級技術員提交的測試結果，以及定期維修化驗所的儀器。為一般和非一般樣本進行分析。
26	化驗所二級技術員	在化驗師督導下，為一般樣本進行分析。

在該 48 個職位中，38 個屬於食物安全檢測所的編制。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 丁大倫  
職銜： 政府化驗師  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

政府會預留多少資源，成立食物安全檢測所？預計有關部門對日後的食物安全有何實質改善作用？

提問人：黃容根議員

答覆：

食物安全檢測所在 2007-08 年度所需的經常撥款預計為 4,990 萬元，將用作應付增加的測試數目，以及在食物監察計劃下擴闊測試範圍。食物安全檢測所預計在 2007 年會為食物環境衛生署所收集的 36 200 個食物樣本進行 142 000 個測試，較 2006 年增加 11.8%。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

.3.2007

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領：

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

政府化驗所將於 2007-08 年度增加 56 個非首長級職位，所增加的職位屬哪些部門或政策範疇，其職級與職責為何？並請按職務分類列出所涉職級的人數和薪酬是多少？

提問人： 李國英議員

答覆：

政府化驗所將於 2007-08 年度在綱領(1)法定化驗及綱領(3)法證事務下增設 56 個常額公務員職位。在這 56 個職位中，38 個(2 個高級化驗師、10 個化驗師、6 個化驗所一級技術員及 20 個化驗所二級技術員)將納入綱領(1)下的政策範圍 2：漁農事宜及食物安全；10 個(4 個化驗師及 6 個化驗所二級技術員)將納入同一綱領下的政策範圍 15：衛生；而其餘 8 個(3 個化驗師、3 個化驗所二級技術員及 2 個文書助理)則納入綱領(3)下的政策範圍 9：內部保安。

各職級的職責及薪酬分列如下：

員工數目	職級	職責	薪酬
2	高級化驗師	管理負責為食物樣本提供分析及諮詢服務的組別。	1,858,440
17	化驗師	主管組別下的小組，並負責檢驗食物／藥物／中藥／親子鑑證樣本。督導化驗所一級和二級技術員。	9,656,340
6	化驗所一級技術員	協助化驗師管理小組、覆檢化驗所二級技術員提交的測試結果，以及定期維修化驗所的儀器。為一般和非一般	2,190,960

		樣本進行分析。	
29	化驗所 二級技術員	在化驗師督導下，為一般樣本進行分析。	6,267,480
2	文書助理	為法證事務部提供文書支援。	268,080

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_ 丁大倫

職銜： \_\_\_\_\_ 政府化驗師

日期： \_\_\_\_\_ .3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
          (食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，當局於 2007-08 年度將增加撥款促進本地漁業持續發展，請當局提供詳情，包括促進方法及成效指標？

提問人： 張宇人議員

答覆：

政府向本地漁民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練，以促進本地漁業持續發展。這些支援措施主要由漁農自然護理署(漁護署)推行。在 2007-08 年度，當局已在總目 22 項下預留共 3,440 萬元進行上述工作。此外，又在總目 139 項下預留 300 萬元，以研究促進漁業持續發展的措施。漁護署成立了漁業可持續發展委員會，研究漁業的整體發展方向、長遠目標，以及有助漁業持續發展的可行策略和方案。漁護署又與魚類統營處合作，建立本地品牌和銷售網絡，又會舉辦宣傳活動，標榜本地優質產品的特點，以協助漁民和漁戶推廣產品，拓展高價市場。漁護署會密切留意業界的反應和意見，以評估這些措施的成效。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)075**

問題編號

0891

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
          (食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局在 2007-08 年會檢討簽發酒牌政策。請告知有關檢討的詳情(包括時間表、檢討內容、涉及的人手及開支等)。

提問人： 張宇人議員

答覆：

檢討酒牌政策工作會藉調配現有內部資源進行。我們會借鑑海外簽發酒牌的經驗和考慮在檢討期間各持份者提出的意見，預計可於 2007 年內完成有關檢討工作。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

食物環境衛生署在 2007-08 年度會把外判街市管理工作的計劃擴展至南區和屯門區，請問當局：

1. 預計所涉及的開支為何？
2. 有關計劃將於何時展開？
3. 當中會否涉及刪減人手？詳情為何？
4. 當局根據甚麼準則法選定這兩個區？

提問人： 王國興議員

答覆：

- (1) 街市管理服務合約經公開招標批出。由於尚未招標，我們須待招標程序完成後才知道有關預算開支的資料。
- (2) 南區和屯門區的外判街市管理計劃訂於 2007 年 10 月展開。
- (3) 預計把計劃擴展至南區和屯門區後，可減省約 43 名員工。本署會妥善地重行調配受影響的人員。
- (4) 在外判街市管理服務方面，本署的目標是盡量不干擾街市的日常運作。南區和屯門區現時的街市／熟食中心的潔淨合約將於 2007-08 年度屆滿，正好把這兩個地區的街市／熟食中心的管理服務外判。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，就有關財政撥款，2007-08年的撥款總額大幅提升至358.3(百萬元)，比2006-07年的238.1(百萬元)增加了120.2(百萬元)(50.5%)，原因為何？請詳列預計涉及的有關開支。

提問人： 王國興議員

答覆：

撥款增加，主要因為須預留款項作下列用途：570萬元以提高獸醫化驗所可處理的化驗工作量；960萬元為本地塘魚養殖場設立自願登記計劃和監察本地養魚場養殖魚類體內的化學物殘餘；1,800萬元以加強政府副食品批發市場的管理；以及9,690萬元撥作應付年內就活家禽業自願退還牌照／租約計劃向活家禽農戶、批發商及有關運輸商發放特惠補助金，以及向受影響的活家禽農場、批發及運輸業工人發放一筆過補助金增加的現金支出。上述開支的撥款需求，部分因非經常開支減少而得以抵銷。而減少的非經常開支分別為已完成的政府副食品批發市場進場登記試驗計劃所涉及的890萬元，以及實施禁止散養家禽規定初期的執法工作支出所涉及的110萬元。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，就有關指標中“產量／禽畜”一項，當局根據甚麼預計禽畜的產量會由 2006 年的 57 000 公噸減少至 2007 年的 36 000 公噸？

提問人： 王國興議員

答覆：

有關數字大幅下調，是有見於部分豬農及家禽農戶選擇參加自願退還牌照計劃後，會於 2007 年停產，因此預期本地的禽畜業將會收縮。根據有關計劃，選擇參加的豬農及家禽農戶將會永久停產。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 就 2007-08 年度需要特別留意的事項，向農民提供有關有機耕作及密集式溫室生產的技術意見，以協助他們開拓高價市場，請問當局：

- (1) 除了耕作上的技術支援，會否就擴大銷售網絡、市場推廣、批發等方面為農戶提供協助？如會，詳情為何？如不會，原因為何？
- (2) 除了提供技術意見，會否給予資助或貸款，協助他們向這方面發展？如會，預計所涉及的開支為何？詳情為何？如不會，原因為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(1) 漁農自然護理署會繼續循不同途徑向本地農民提供協助，包括透過蔬菜統營處的銷售網絡協助他們將產品在高價市場銷售、鼓勵他們透過農業旅遊和周末農墟直接銷售產品，以及舉辦宣傳活動和展覽等。此外，本署亦會向本地農民提供培訓，教授有關銷售和市場推廣的技巧。

(2) 本署負責管理嘉道理農業輔助貸款基金、約瑟信託基金和蔬菜統營處貸款基金，以滿足本地農戶的信貸需要。目前，各基金合共可提供 2,300 萬元貸款。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

15.3.2007







**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就“抽取家禽血液樣本以測試有否 H5 禽流感抗體”的指標，2007-08 年預算為 82 000 次及 2006 年實際的 87 452 次，較 2005 年實際的 113 413 次分別減少 31 413 次及 25 961 次，減幅分別為 27.69% 及 22.9%。請告知減少的原因。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

本署預計在 2007 年抽取的血液樣本數目，是根據目前內地供港活家禽的數目計算得來。2005 年抽取的血液樣本數目較多，是由於平均每天的輸港雞隻數目達 3 萬隻或以上。自 2006 年 4 月起，有關數目已下調至每天 2 萬隻。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

就有關抽取家禽血液樣本以測試有否 H5 禽流感抗體的衡量服務表現準則指標，當局抽取樣本次數由 2005 年的 113 413 個減少至 2006 年的 87 452 個，原因為何？當局如何確保食物的安全不受影響？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

2006 年抽取血液樣本的數目較 2005 年少，是由於內地輸港雞隻數目減少所致。食物安全和公共衛生不會受到影響，因為每批雞隻都按照同一套程序測試。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

於 2007-08 年度，當局將會淨開設 74 個非首長級人員職位，請當局列出各新增職位名稱及職級；其所屬部門及每年薪酬開支多少；及新增各個職位的原因？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

2007-08 年度，食物環境衛生署將會淨增設 74 個非首長級職位。所有開設的職位的職系／職銜、所屬辦事處、年薪及開設職位的原因分列如下：

綱領	職系／職銜	部別／中心	年薪 (百萬元)	開設職位的原因
綱領(1) 食物安全及 公共衛生	化驗師 農林督察 衛生督察 政府化驗所技術員 科學主任(醫務) 獸醫師 行政支援人員	食物安全中心	37.2	加強監管食物安全的職能，包括食物監察、處理食物事故和食物投訴、風險評估和風險傳達。
	防治蟲鼠助理員 防治蟲鼠主任 行政支援人員	環境衛生部和行政及發展部		提供防治蟲鼠服務，就防治蟲鼠事宜進行風險評估，以及提供行政和文書支援服務。

綱領(2) 環境衛生及 有關服務	衛生督察 行政支援人員	環境衛生部 和行政及發 展部	39.6	消除環境方面的 滋擾和採取執法 行動，以及提供行 政支援和資訊服 務。
<b>總額</b>			<b>76.8</b>	

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_ 陳育德 \_\_\_\_\_

職銜： \_\_\_\_\_ 食物環境衛生署署長 \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_ 15.3.2007 \_\_\_\_\_

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

食物安全中心現時的人手編制為何？尚有多少編制內的職位仍然出缺？現時中心的編制內有多少職位是由政府其他部門借調出任？

提問人： 黃容根議員

答覆：

截至 2007 年 3 月 1 日，食物安全中心共有 469 個職位，其中 21 個懸空。在這 469 個職位中，有 201 個屬由其他部門管理的職系。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就加強食物安全化驗能力的工作，當局有何新措施(包括硬件、軟件和技術人員方面)？涉及的開支為何？

提問人：黃容根議員

答覆：

為加強食物安全方面的分析能力，政府化驗所(化驗所)會在 2007-08 年度成立食物安全檢測所(檢測所)。檢測所會對食物製品進行範圍廣泛的化學分析，以便監察和核證食物製品是否符合法定標準。檢測所亦就食物投訴個案提供分析服務。

在2007-08年度，化驗所會開設合共38個職位，以加強食物安全；為此，2007-08年度預算已包括一筆經常財政撥款4,990萬元。在2007-08年度，化驗所會購置多部重要儀器，包括一套綜合液相色譜-串聯質譜儀，為化驗痕量禽畜藥物／殘餘化學物提供深入分析支援；一部掃描電子顯微鏡，用於化驗食物投訴樣本；以及一套高分辨電感耦合等離子體-質譜聯用儀，用於化驗痕量元素。

簽署：

姓名：

丁大倫博士

職銜：

政府化驗師

日期：

16.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

當局委任食物安全專家委員會以檢討現時香港食物安全標準的工作。爲此，當局撥出多少資源及人手以支援委員會的工作？當局會否增撥額外資源，讓委員會有能力加快檢討工作？若會，涉及多少開支？若不會，原因爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署沒有特別就食物安全專家委員會的運作擬備分項數字。該委員會屬諮詢性質；目前對該委員會提供的秘書支援服務，已足以應付其運作需要。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 資本帳 603 機器、車輛及設備

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此分目下，食物環境衛生署預計會採購一套高分辨電感耦合等離子體質譜聯用儀系統。請問當局此儀器對化驗工作會有何實質的幫助？

提問人： 黃容根議員

答覆：

高分辨電感耦合等離子體質譜聯用儀系統 (HR-ICP-MS)是用作精確量度食品中極低含量的化學物，例如鎘和砷。這套系統將會加強食環署現有支援食物風險評估及標準設定工作的系統。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度，食物安全中心會有多少內部的專業培訓工作？培訓內容如何？涉及多少開支？有多少中心內的專業人士會受培訓？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2007-08 年度，本署將為食物安全中心的內部人員提供大約 52 個培訓課程。課程內容包括食物安全風險分析、評估及傳達、食物安全管理、進出口食物檢驗、食物添加劑、食物標籤、食物內獸藥殘餘、毒素和食物致敏原、有關動物源性食品的微生物含量管制、毒菜管制，以及食物安全重點控制。涉及的開支約為 210 萬元；接受培訓的人員約共 370 人，包括醫生、化驗師、獸醫師、科學主任、衛生督察、農林督察和註冊護士。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

由於近年蠅蛆病出現的個案上升，當局在 2007-08 年度有何計劃以加強滅蠅的工作？涉及的開支多少？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署一直與衛生署緊密合作，跟進蠅蛆病個案，包括在接獲個案後，立即在有關處所周圍展開調查和採取防治措施。此外，本署會繼續在潛在蒼蠅滋生地(例如垃圾收集站和里巷)，以及特別在老人院附近一帶巡查。

本署沒有就這項工作計劃的開支擬備分項數字。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度，食物環境衛生署有否為特定的食物安全風險議題作專題研究？若有，內容是什麼，以及所涉的開支為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2007-08 年度，食物安全中心除了特別研究社會關注的食物安全和公共衛生的事宜外，還會進行 7 項大型專題風險評估研究。研究題目包括預先包裝飲品的苯甲酸含量、不同魚類含水銀的情況、水煮雞隻的微生物質量，以及本地食物中的反式脂肪。至於進行專題風險評估研究所需的撥款，本署並沒有分項數字。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

當局在 2006-07 年度，把指定的旱廁分期改建為沖水式廁所的工作詳情及涉及的開支為何？有關工作於 2007-08 年度的詳情及涉及的開支為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

工程包括改建新界及離島的 100 個旱廁，由 2005 年年初開始分期進行。2006-07 年度，本署已把 44 個旱廁改建為沖水式廁所。最後一批共 37 個旱廁的改建工程預計於 2007-08 年度完成。整項工程的預算總開支為 9,280 萬元。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局於 2006-07 年度，在保障食物安全方面的工作詳情及涉及的開支為何？於 2007-08 年度，有關工作的詳情及涉及的開支為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

本署已在 2006-07 年度的修訂預算中預留 1.82 億元，用以支付食物安全中心的開支，包括增設 71 個職位，以加強在進口、批發和零售層面食物監察和管制，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估的能力。

本署已於 2007-08 年度的預算中預留 2.559 億元，用以支付食物安全中心的開支，包括增設 75 個職位，以加強管制進口食物、增加管理本地屠房的獸醫人手，以及提升食物安全風險傳達的能力。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，請告知本委員會：

當局在 2006-07 年度，在進行街市改善工程和街市推廣活動方面的工作詳情及涉及的開支為何？有關工作於 2007-08 年度的詳情及涉及的開支為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2006-07 年度，本署為 6 個街市進行一般改善工程，預計工程費用總額為 1.308 億元。在 2007-08 年度，本署會為另外 10 個街市進行一般改善工程，預計工程費用總額約 1.03 億元。這些街市改善工程主要包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備。

在 2006-07 年度，本署在公眾街市舉辦一系列推廣活動，例如巡迴展覽、專題工作坊、節日布置和推廣，並為 4 個經翻新／新落成的街市舉辦特別推廣活動。此外，本署亦每季出版《街市通訊》，以宣傳本署的推廣活動。預計在 2006-07 年度用於推廣街市的開支約共為 330 萬元。2007-08 年度，本署會繼續在公眾街市舉辦同類型推廣活動，並為經翻新／新落成的街市舉辦特別推廣活動。本署須就活動詳情諮詢街市承租人，才能確定所需資源。有關開支會由本署的撥款支付。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意的事項，請告知本委員會：

當局在 2006-07 年度，在進行外判街市管理工作方面的詳情及涉及的開支為何？  
有關工作於 2007-08 年度的詳情及涉及的開支為何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2006-07 年度，本署把九龍城、黃大仙和旺角的公眾街市管理服務外判，兩年的合約總額為 4,170 萬元。外判的管理服務包括整體管理、潔淨、小型維修和保養，以及視乎情況提供保安服務。

本署計劃於 2007-08 年度把外判計劃擴展至南區和屯門區的所有公眾街市／熟食中心，並會公開招標批出服務合約，至於開支則有待招標程序完成後才有資料。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意事項，提及與內地部門合作，研究可否應用資訊科技提高食物的溯源性，請當局提供詳情，包括進行研究的時間表、所需開支及人手、應用範圍等。

提問人： 張宇人議員

答覆：

我們正與內地有關部門合作，研究可否應用射頻識別技術提高內地供港食物的溯源性，而這項試驗計劃就是應用射頻識別技術追蹤廣東供港活豬。我們預計在 2007 年內完成這項試驗計劃後便會評估其結果，並研究可否將這種資訊科技應用在其他食物。我們會在較後階段評估所需開支及人手。

直至目前為止，我們都以現有人手和資源進行活豬試驗計劃，我們已為是項試驗計劃撥用約 10 萬元購置手提檢測器、閘門式讀取器和其他設備。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

12.3.2007





**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署                      分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，就有關指標中“接受防疫注射及檢疫的動物”一項，當局根據甚麼預計數字會由 2006 年的 57 557 減少至 2007 年的 41 140？

提問人： 王國興議員

答覆：

在辦理領牌或續牌手續時，狗隻須接受狂犬病防疫注射。狗牌的有效期為 3 年。在 2006 年，接受狂犬病防疫注射動物的數目增加，主要由於房屋委員會在 2003 年實施強制登記計劃，而 3 年之後，大批由公共屋邨居民飼養的狗隻需要續牌。

本署根據 2005 年的數字來預計 2007 年將會接受狂犬病防疫注射的動物數字。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007



2007-08 年度開設的 55 個新職位詳情如下：

職位級別	職位數目	主要職責／開設理由／工作安排
<b>I. 動物管理及福利</b>		
獸醫師 高級農林督察	2 2 [個人薪酬 開支：220 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>根據 2006 年修訂的《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)，加強獸醫科檢查工作和執法行動，例如採取突擊檢查和喬裝偵緝行動，打擊虐待動物和非法繁殖、寄養、買賣和展覽動物等行爲。</li> <li>舉辦有關動物福利的教育及宣傳活動，以及處理有關虐待動物的投訴。</li> <li>加強對被遺棄／等候領養的動物提供獸醫護理／治療服務。</li> <li>加強狂犬病防疫注射工作和在鄉村宣傳飼養寵物之道。</li> </ul>
<b>II. 獸醫化驗所</b>		
獸醫科技師 一級獸醫實驗室技術員 二級獸醫實驗室技術員	1 1 4 [個人薪酬 開支：150 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>應付在化驗禽鳥屍體是否帶禽流感冒病毒方面所增加的工作量。</li> <li>擴大化驗禽鳥和哺乳類動物疾病的範圍，例如西尼祿熱病、日本腦炎和馬科疱疹病毒等。</li> </ul>
<b>III. 進口管制及檢查</b>		
高級獸醫師 獸醫師 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 1 1 13 16 [個人薪酬 開支：930 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>在管制站(2 更工作)就動物的實地檢查、風險評估和貿易證明書提供專業服務，以符合海外國家日漸收緊出口活生動物方面的規定。</li> <li>加強檢查和執法行動，以偵查未符進口規定的情況和非法進口活動。</li> <li>鑑於新的邊境管制站啓用，以及現有邊境管制站(包括陸路邊境、機場和港口)的客運和貨運流量急增，須加強每個更次的人手，以提供全年服務，應付有關的運作需要： <ul style="list-style-type: none"> <li>機場(3 更工作，全日 24 小時服務)：員工須應付 2 幢貨運大樓和 1 幢客運大樓的檢查工作</li> <li>文錦渡邊境(2 更工作)：員工須應付 5 個管制站的檢查工作，分別爲文錦渡、羅湖、落馬洲、沙頭角和定於 2007 年啓用的落馬洲支線</li> <li>定於 2007 年啓用的深圳西部通道(3 更工作，全日 24 小時服務)</li> </ul> </li> </ul>

<b>IV. 禽流感監控計劃</b>		
高級行政主任	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推行下列有關禽流感監控計劃的措施：               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有關收集野鳥屍體作化驗的服務合約管理工作</li> <li>- 執行禁止散養家禽法例</li> <li>- 簽發有關飼養賽鴿和寵物家禽的展覽牌照和豁免許可證</li> <li>- 成立偵緝犬隊在邊境管制站打擊偷運動物的活動</li> </ul> </li> <li>● 須聘用一名高級行政主任出任單位主管，負責安排和監督有關計劃的工作，以及協調部門內部的人手和資源調配，以應付禽流感威脅下的緊急情況。</li> </ul>
高級農林督察	2	
一級農林督察	7	
二級農林督察	3	
	[個人薪酬 開支：470 萬元]	
<b>總計</b>	55	
	[個人薪酬 開支：1,770 萬元]	

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)101**

問題編號

1694

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 就 2007-08 年度漁護署預計增加 64 個非首長級職位，請當局以表列方式，按各所屬的職系、職責範圍及每年薪酬開支分類列出，並說明增加這些職位將有助改善哪些服務？

提問人： 張宇人議員

答覆：

(見另紙)

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007

2007-08 年度開設的 64 個新職位詳情如下：

職位級別	職位數目	主要職責／開設理由／工作安排
<b>I. 動物管理及福利</b>		
獸醫師  高級農林督察	2  2  [個人薪酬 開支：220 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 根據 2006 年修訂的《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)，加強獸醫科檢查工作和執法行動，例如採取突擊檢查和喬裝偵緝行動，打擊虐待動物和非法繁殖、寄養、買賣和展覽動物等行爲。</li> <li>■ 舉辦有關動物福利的教育及宣傳活動，以及處理有關虐待動物的投訴。</li> <li>■ 加強對被遺棄／等候領養的動物提供獸醫護理／治療服務。</li> <li>■ 加強狂犬病防疫注射工作和在鄉村宣傳飼養寵物之道。</li> </ul>
<b>II. 獸醫化驗所</b>		
獸醫師  獸醫科技師  一級獸醫實驗室技術員  二級獸醫實驗室技術員	1  2  3  7  [個人薪酬 開支：380 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 提高在抽驗禽畜及魚類疾病和食用動物體內化學物殘餘方面工作的能力，包括增加抽驗範圍和數量。</li> <li>■ 應付在化驗禽鳥屍體是否帶禽流感病毒方面所增加的工作量。</li> <li>■ 擴大化驗禽鳥和哺乳類動物疾病的範圍，例如西尼祿熱病、日本腦炎和馬科疱疹病毒等。</li> </ul>
<b>III. 進口管制及檢查</b>		
高級獸醫師  獸醫師  高級農林督察  一級農林督察  二級農林督察	1  1  1  13  16  [個人薪酬 開支：930 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在管制站(2 更工作)就動物的實地檢查、風險評估和貿易證明書提供專業服務，以符合海外國家日漸收緊出口活生動物方面的規定。</li> <li>■ 加強檢查和執法行動，以偵查未符進口規定的情況和非法進口活動。</li> <li>■ 鑑於新的邊境管制站啓用，以及現有邊境管制站(包括陸路邊境、機場和港口)的客運和貨運流量急增，須加強每個更次的人手，以提供全年服務，應付有關的運作需要：</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 機場(3 更工作，全日 24 小時服務)：員工須應付 2 幢貨運大樓和 1 幢客運大樓的檢查工作</li> <li>- 文錦渡邊境(2 更工作)：員工須應付 5 個管制站的檢查工作，分別為文錦渡、羅湖、落馬洲、沙頭角和定於 2007 年啓用的落馬洲支線</li> <li>- 定於 2007 年啓用的深圳西部通道(3 更工作，全日 24 小時服務)</li> </ul>
<b>IV. 禽流感監控計劃</b>		
高級行政主任 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 2 7 3  [個人薪酬 開支：470 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 推行下列有關禽流感監控計劃的措施： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有關收集野鳥屍體作化驗的服務合約管理工作</li> <li>- 執行禁止散養家禽法例</li> <li>- 簽發有關飼養賽鴿和寵物家禽的展覽牌照和豁免許可證</li> <li>- 成立偵緝犬隊在邊境管制站打擊偷運動物的活動</li> </ul> </li> <li>■ 須聘用一名高級行政主任出任單位主管，負責安排和監督有關計劃的工作，以及協調部門內部的人手和資源調配，以應付禽流感威脅下的緊急情況。</li> </ul>
<b>V. 自然護理</b>		
林務主任	2  [個人薪酬 開支：80 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 就根據《環境影響評估條例》進行的環境影響評估研究所涉生態事宜，以及其他自然護理事務，向政府部門提供專業意見。</li> </ul>
<b>總計</b>	64  [個人薪酬 開支： 2,080 萬 元]	



管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，隨著自願活家禽及活豬農場退牌計劃，漁護署巡查有關農場及簽發牌照的工作應該大幅減少。就此，有否預計可減少的巡查次數、簽發牌照數字及因而可減少的開支及人手為何？有否計劃調動有關人手加強其他服務工作？2007年簽發禽畜農場牌照數字由2006年的168宗減至2007年預算的58宗，減幅高達六成五，當中包括哪類別的農場？豬場的同類數字又如何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2007-08年度本署預算簽發的禽畜飼養牌照，涉及的農場類別包括豬場和家禽農場。

農場類別	豬場	雞場	鴿場	總數
在2006-07年度簽發的牌照數目	133	35	0	168
預算在2007-08年度簽發的牌照數目	28	29	1	58

推行禽畜農場自願退還牌照計劃後，2007-08年度續牌和簽發牌照的數目雖然有所減少，但由於要處理有關計劃下的特惠補助金和一筆過補助金的申請，以致工作量不減反增。計劃完結後，我們會在2007年年底檢討有關的工作量和所需的資源，以期將節省所得的資源(如有的話)重新調配，加強其他服務。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署

分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，2006年推出回收養豬牌照計劃，當局至今共收獲的退牌申請個案數字及所涉及的特惠補助金金額若干？申請補助金的受影響豬場和活豬運輸業工人數字及所涉及的特惠補助金金額若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

截至2007年2月底，我們收到122宗豬農提交的特惠補助金申請，涉及的金額為3.869億元，另外亦收到34宗豬場工人提交的一筆過補助金申請，涉及的金額為612,000元。我們並無收到活豬運輸業工人提交的申請。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

15.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)105**

問題編號

1698

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，活家禽業農戶、批發商及相關的運輸商自願退還牌照計劃已經於 2006 年 8 月完結，審核所有申請個案後，相關特惠補助金結餘各有多少？有否檢討計劃的成效？如有，請提供詳情。

提問人： 張宇人議員

答覆：

現將有關計劃的參與率及特惠補助金預算開支載列如下：

	特惠補助金(百萬元)		
	農戶	批發商	運輸商
核准承擔額	293	45.5	6
至計劃完結時的 預算開支	203	9	0
估計結餘	90	36.5	6
按經營者數目計 算的參與率(%)	73	18	0

該項計劃令農場飼養的家禽數目由約 370 萬隻減至 170 萬隻，已達到我們所訂的目標，有助預防禽流感在香港爆發。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，就西區副食品批發市場，2006-07 年度其空置鋪位及所佔空置率多少？所佔批發市場面積多少？此空置鋪位的數字佔政府轄下所有新鮮副食品批發市場鋪位的空置比率若干？因此而引致的租金損失金額若干？2006-07 年度管理上述批發市場的人手及開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

在 2006-07 年度，西區副食品批發市場的鋪位空置率平均為 17.2%，共涉及 64 個鋪位，約佔 4 500 平方米的市場鋪位面積。有關面積佔政府副食品批發市場所有空置鋪位面積的 59%。如該等鋪位租出，則可帶來 510 萬元的額外收入。在上述年度，管理該市場的員工數目為 20 人，總開支為 2,130 萬元。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 16.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 當局已經考慮於上水設置活家禽屠宰場，而西區副食品批發市場空置情況嚴重已經持續多年，當局有何計劃減少當中的損失？會否視乎上水活家禽屠宰場的營運情況，將西區副食品市場預留作為活家禽分區屠宰場地點之一？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署現計劃翻新西區副食品批發市場空置的家禽鋪位，改作其他新鮮副食品批發用途。現時並無進一步計劃，將該批發市場用作屠宰家禽地點。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 孔郭惠清  
職銜： 漁農自然護理署署長  
日期： 15.3.2007



管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 就 2007-08 年度需要特別留意的事項，有關透過技術支援及信貸服務，協助漁民改為從事可持續漁業，並協助養魚戶發展可持續水產養殖，請問當局：

- (1) 有關的計劃詳情為何？
- (2) 預計所涉及的開支為多少？用作技術支出及信貸服務的開支分別為何？
- (3) 信貸服務的申請資格為何？將於何時推行？詳情為何？
- (4) 有否訂立指標，以檢討計劃的成效？預計將為多少漁民／養魚戶提供貸款？

提問人： 王國興議員

答覆：

- (1) 我們協助漁民改為從事可持續漁業，並協助養魚戶發展可持續水產養殖，方法是向他們提供技術支援、聯絡服務及培訓，以助他們提升技術知識、制訂發展計劃及評估其計劃的可行性。本港漁民及養魚戶可向漁業發展貸款基金(核准承擔額為 2.9 億元)申請利率優惠的貸款，以作有關用途。此外，漁民及養魚戶亦可向海魚獎學基金申請資助，修讀相關的培訓課程。
- (2) 本署已在 2007-08 年度預留共 680 萬元作上述用途，其中 530 萬元用於提供技術支援服務，另外 150 萬元用於信貸管理工作。
- (3) 有意改為從事其他可持續漁業的本地漁民及擬發展可持續水產養殖的本地養魚戶，均可向漁業發展貸款基金提出申請。每宗申請會按其個別情況和審核準則加以審批，審核準則包括發展建議在技術和財政上的可行性、貸款抵押，以及申請人的貸款記錄和還款能力等。有關的審核準則經漁業發展貸款基金顧問委員會通過後，我們便會接受漁業界的申請。
- (4) 我們沒有為此項工作訂立指標，因為本港漁民及養魚戶會否從事可持續漁業或水產養殖，純屬他們本身的商業決定。本署會繼續提供上述服務以協助他們，並在有需要時檢討有關服務，以配合業界的需要。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 16.3.2007





審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)111**

問題編號

0802

**管制人員的答覆**

總目： 703 建築物

分目： 3023NM 牛頭角街市及熟食中心一般改善工程

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 請問當局：

- (a) 2006-07 年度的工作進度及已完成的工程部分佔整體工程的百分比；
- (b) 2007-08 年度工程的進展如何； 及
- (c) 預計工程的竣工日期為何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 牛頭角街市及熟食中心的一般改善工程已於 2006 年 1 月竣工。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 48－政府化驗所

分目：

綱領： 1－法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007 至 2008 年度需要特別留意的事項中，當局提到計劃成立食物安全檢測所，以應付食物環境衛生署對分析服務日益增加的需求，請告知本委員會現時的進度、預算投入的人手編制及款項為何？

提問人： 李國英議員

答覆：

食物安全檢測所預計於 2007 年 7 月開始運作。

檢測所的人手編制包括 23 名專業人員和 60 名技術人員。在 2007-08 年度，有關食物安全的經常撥款預計為 4,990 萬元。

簽署：

姓名：

丁大倫博士

職銜：

政府化驗師

日期：

16.3.2007

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就有關成立食物安全檢測所，請問當局：

1. 成立的時間表為何？
2. 該檢測所的架構、權責及功能為何？將如何發揮保障食物安全的角色？
3. 預計所涉及的開支為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 預期食物安全檢測所將於 2007 年 7 月開始運作。
2. 食物安全檢測所的編制共有 23 名專業人員及 60 名技術人員。檢測所會執行多項食物化學分析工作，包括分析食物中的主要成份，以至添加劑、污染物、殘留農藥、殘留禽畜藥物及轉基因成分等，以進行監察和查核，確保符合法定標準。檢測所亦會就食物投訴個案提供分析服務。預計在 2007 年進行的化驗有 142 000 項，當中包括為確保符合法例規定而化驗樣本，以及化驗食物投訴樣本。
3. 預計 2007-08 年度在食物安全方面所需的經常撥款額為 4,990 萬元。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

16.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)114**

問題編號

1654

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局長

問題：

就成立食物安全檢測所方面，有關設立所需開支及人員編制為何？

提問人： 李華明議員

答覆：

食物安全檢測所的人手編制有 23 名專業人員和 60 名技術員。2007-08 年度預算所需的經常撥款為 4,990 萬元。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)115**

問題編號

1655

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

預計 2007／08 年檢測所所檢查的食物樣本次數為何？

提問人： 李華明議員

答覆：

食物安全檢測所預計在 2007 年會進行 142 000 次化驗。

簽署：

姓名： 丁大倫

職銜： 政府化驗師

日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)116**

問題編號

1656

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所

分目： 000

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就分目 000 方面，為何個人薪酬方面的津貼每年均增加，有關這些津貼的名目為何？

提問人： 李華明議員

答覆：

增加個人薪酬方面的津貼是要支付逾時工作津貼、署任津貼及隨時候召工作津貼方面的開支，以應付運作需要。

簽署：

姓名：

丁大倫

職銜：

政府化驗師

日期：

.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

當局於 2007-08 年度會刪減 51 個職位。該等職位的詳情及刪減的原因為何？預計共節省多少開支？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2007-08 年度淨刪減的 51 個職位屬於一級工人及二級工人職系。這些職位已經懸空，在運作上沒有需要保留，刪減後不會節省薪金開支。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)118**

問題編號

1665

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在綱領(2)中，當局在 2007-08 年會繼續把指定的旱廁分期改建為沖水式廁所。就此，請告知本委員會在 2007-08 年將會有哪些旱廁被改建為沖水式廁所及其位置和涉及的開支。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

工程包括改建新界及離島的 100 個旱廁，由 2005 年年初開始分期進行。整項工程的預算總開支為 9,280 萬元。最後一批位於長洲、坪洲、荃灣、元朗、北區、大埔和西貢的 37 個旱廁將於 2007-08 年度完成改建。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007 至 08 年度的撥款較 2006 至 07 年度的修訂預算增加 1.871 億元(9.8%)。主要由於潔淨服務的運作開支增加所致。但同時 2007 年至 08 年度將會淨刪減 51 個職位。就此，請告知本委員會該 51 個職位的名稱、職能、因而節省的開支，以及潔淨服務的運作開支增加的原因及金額為何。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

在這綱領下刪減的職位是涉及環境衛生及有關服務的一級工人和二級工人職位空缺，刪減後不會節省薪金開支。

2007-08 年度綱領(2)的預算開支增加了 1.871 億元，主要用以：

- (a) 管理和使用新設施(例如公廁和垃圾收集站)，以及在新發展地區提供潔淨服務(1,610 萬元)；
- (b) 支付因管理墳場和火葬場而增加的開支，例如新火化爐的維修保養費用(3,070 萬元)；
- (c) 提升旱廁的衛生水平(1,740 萬元)；以及
- (d) 支付增加的公用設施收費、合約開支、維修保養費用和培訓開支(1.229 億元)。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

當局在 2006 年推出新措施，以“即見即檢”措施遏止舊衣回收籠擺放街頭的問題。當局共調派了多少人員執行此項工作？預計這項新增工作在 2007-08 年度的開支為多少？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

本署調配現有人手推行這項措施；每次行動通常調派至少 3 至 4 名人員。

有關這項工作的開支，本署沒有分項數字。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

當局在 2007-08 年度為研究引入“紙棺材”的工作預計開支、計劃詳情和時間表為何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

為鼓勵市民採用環保棺材，食物環境衛生署(食環署)已在各火葬預訂辦事處張貼告示，以及在該署網頁發放有關信息，並印製宣傳單張在公眾殮房、醫院、老人院及為長者提供護理服務的非政府機構派發。推行上述措施所需的資源會由食環署的撥款支付。

食環署會率先引入環保棺材以火化無人認領遺骸，並以公開招標形式邀請承辦商供應環保棺材。至於實際開支則有待招標程序完成後才有資料。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)122**

問題編號

1767

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

於 2005 及 2006 年度，當局處理市民就私人樓宇滲水問題的開支為多少；2007-08 年度此項工作的開支預計為多少？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

屋宇署與食物環境衛生署推行聯合辦事處計劃，以處理私人樓宇滲水個案。該計劃自 2004 年 12 月 31 日起分期推行，並由 2006 年 7 月 1 日開始擴展至所有分區；所需開支由現有資源支付。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2006 年暫時吊銷 / 取消食物業牌照共 148 個，當中暫時吊銷及取消食物業牌照的個案各佔多少？

提問人： 張宇人議員

答覆：

在 2006 年的 148 宗暫時吊銷 / 取消食物業牌照個案中，暫時吊銷牌照的有 143 宗，取消牌照的有 5 宗。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2006年暫時吊銷／取消食物業牌照數字，比2005年增加23宗，增幅約兩成，原因為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

導致食物業牌照被暫時吊銷／取消的違例行為，主要是沒有妥善貯存未加掩蓋的食物、在露天地方貯存食用物品／洗滌碗碟／配製食物，以及未經批准在持牌範圍以外的地方擴展營業範圍。2006年檢控未經批准在持牌範圍以外的地方擴展營業範圍的個案數目較2005年增加，可能是導致2006年暫時吊銷／取消食物業牌照的數目上升的原因。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2006 年被暫時吊銷的牌照中共有多少上訴個案？其中上訴得直個案有多少？這些個案暫時停牌的平均時間為何？停牌最長及最短的時間分別為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2006 年共有 9 宗暫時吊銷牌照的上訴個案，其中 8 宗已經審理，餘下 1 宗將於 2007 年 3 月底審理。在已審理的個案中，5 宗維持原判，1 宗上訴得直，2 宗等候上訴委員會裁決。暫時吊銷牌照的時間由 7 天至 14 天不等。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

食物源頭監管愈趨重要，當局在引入內地輸港淡水魚養殖場註冊制度以後，有否增撥資源及人手前往有關註冊場巡視？如有，請提供詳情。另外，請當局預計在2007-08年度前往巡視次數及養殖場數目的指標為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署已於2007-08年度預留撥款，用以增設8個職位，包括2個獸醫師和6個農林督察職位，以加強巡視內地農場，包括巡視註冊魚場約20次。本署沒有特別就用以進行上述工作的撥款擬備分項數字。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局在 2007-08 年會着手修訂法例以規管禽蛋入口。請告知有關立法時間表。預計法例修訂後，推行及監管有關管制(包括規定禽蛋商必須註冊及持有進口許可證等)所涉及的開支及人手為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

政府計劃在 2006-07 年度的立法會會期提交立法建議。新法例制定後，規管禽蛋所涉及的開支，將會用食物安全中心現有資源應付。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

市民對進口食物安全愈趨關注，來自各地的冰鮮家禽及冰鮮豬開始輸入本地市場，當局有否撥備資源及人手巡視外地進口本港的冰鮮家禽及冰鮮豬屠宰／加工場？如有，請提供詳情；如否，原因為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

食物安全中心轄下的食物進／出口組和檢察及調查小組負責管制進口食物包括冰鮮豬肉及冰鮮家禽，並巡視出口活食用動物到本港的農場，以及內地和海外的食物加工廠。

本署已在 2007-08 年度預留 6,900 萬元及 670 萬元，分別用以支付食物進／出口組和檢察及調查小組的開支。至於撥作巡視冰鮮豬肉及冰鮮家禽屠宰／加工廠的資源及人手，本署現時沒有分項數字。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

香港海岸線廣闊，大量沒有衛生證明的食用活魚仍然可以混水摸魚進境，當局會否增加資源及人手，於進口漁船、進口貨車、批發漁市場及零售市場抽驗活魚？如有，請提供詳情；如否，原因為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署會在 2007-08 年度增設 28 個衛生督察職系的職位，以加強海、陸、空各邊境管制站的進口食物管制工作，包括檢查和採取執法行動，對付非法進口鮮活淡水魚活動。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)130**

問題編號

1775

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就項目 012 “香港市民食物消費量調查”，請提供調查目的、內容、方法、所需人手、估計完成及公布調查的時間表、所涉及的開支(包括薪金)。

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署已委託香港中文大學進行香港市民食物消費量調查。調查的目的是收集香港市民最新的食物消費模式資料，然後建立資料庫，用於食物危害風險評估研究。本署已為這項調查預留 420 萬元撥款；預計調查於 2007 年年底完成，結果於 2008 年公布。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007-08 年度需要特別留意事項中，提及把外判街市管理工作的計劃擴展至南區和屯門區，請告知本委員會有關計劃的詳情，包括如何可監察服務質素和成效指標？另外，估計可減省的人手及預算開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署計劃在 2007-08 年度把外判街市管理工作的計劃擴展至南區和屯門區的所有公眾街市／熟食中心。服務承辦商將為這些街市／熟食中心提供整體管理、潔淨、小型維修和保養服務。分區人員會密切監察承辦商的表現，並會視乎情況，根據街市的潔淨程度和整體情況，以及顧客、街市檔位承租人和街市管理諮詢委員會的意見，評估承辦商的表現。

把計劃擴展至南區和屯門區後，可減省約 43 名員工。本署會妥善地重行調配受影響的人員。至於實際可節省的開支則有待招標程序完成後才有資料。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就 2007 年公眾街市檔位租出率預計為 76%，就此請當局計算空置檔位的租金損失若干？面對零售點競爭日益劇烈的問題，當局有何解決方法？會否調低租金或改變街市用途？

提問人： 張宇人議員

答覆：

扣除因撥留作指定用途(例如重建、即將進行裝修工程、遷徙安排)而不出租的指定檔位後，假如空置檔位全部租出，以現時的市值租金計算，每月可帶來約 595 萬元的租金收入。

爲了提高公眾街市的競爭力，本署會繼續進行一般改善工程(包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備)，並採取一系列其他措施，改善公眾街市的經營環境和增加街市的吸引力，例如：

- (a) 保持街市高度清潔，並執行每月街市清潔日的規定；
- (b) 繼續靈活訂定和更改個別檔位的業務性質和如情況許可下，檔位的面積；
- (c) 把選定的空置小型檔位合併爲面積較大的檔位，並降低選定街市內長期空置檔位的競投底價，以吸引有興趣競投的人士；以及
- (d) 舉辦推廣活動(例如抽獎、講座和展覽)和派發定期出版的街市通訊，以吸引顧客。

當局已把凍結所有公眾街市租金的安排延長至 2008 年 6 月 30 日，並會考慮關閉經營上有嚴重困難的街市。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)133**

問題編號

1778

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

由於去年發生大量的食品安全問題，當局會否增撥資源，增加對食品種類進行抽查？

提問人： 譚香文議員

答覆：

根據 2006-07 年度的預算，在 2006 年抽取以供測試的食物樣本是 63 000 個。由於 2006 年發生各類食物事故，本署抽驗了更多食物樣本。本署擬於 2007 年抽驗 65 000 個食物樣本，並會在年內因應食物投訴和食物事故額外抽取食物樣本。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007



管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請詳述 2007-08 年度在此綱領下增加的 125 個職位的詳情，包括各職級職位的數目，增加有關職位的必要性，以及每類職位的職責？

提問人： 譚香文議員

答覆：

2007-08 年度淨增設的 125 個職位詳情如下：

職系	職位數目	職責
化驗師	1	監管食物安全
農林督察	29	
衛生督察	31	
政府化驗所技術員	7	
科學主任(醫務)	6	
獸醫師	5	
防治蟲鼠助理員	27	防治蟲鼠
防治蟲鼠主任	8	
行政支援人員	11	提供行政支援

本署有需要開設這些職位，以加強監管食物安全的職能和防治蟲鼠服務。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在 2007-08 年度需要特別留意的事項中，並沒有提及防治蟲鼠方面的工作。當局在這方面的詳細工作計劃及資源分配詳情為何？

提問人： 譚香文議員

答覆：

本署會繼續提供有效的防治蟲鼠服務。2007-08 年度的工作計劃是加強：(a)對影響市民健康的蟲鼠進行風險評估及風險傳達；(b)宣傳和社區參與，以及(c)防治媒傳疾病。工作包括繼續進行全港登革熱病媒監察計劃，該計劃對登革熱病媒在香港的分布、滋生及季節性變動情況提供有用資料；推行滅蚊和滅鼠運動，以提高市民對媒傳疾病潛在風險的警覺和鼓勵市民積極參與。此外，本署會繼續就預防私人處所的蟲鼠問題執行相關法例。

2007-08 年度防治蟲鼠工作的直接開支約為 3.656 億元。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在這綱領下，2007-08 年度的開支預算較 2006-07 年度的修訂預算增加 1.87 億元，主要由於潔淨服務的運作開支增加所致，請當局詳細解釋有關運作開支增加的具體原因和涉及的有關工作計劃詳情？

提問人： 譚香文議員

答覆：

2007-08 年度綱領(2)的預算開支增加了 1.871 億元，主要用以：

- (a) 管理和使用新設施(例如公廁和垃圾收集站)，以及在新發展地區提供潔淨服務；
- (b) 支付因管理墳場和火葬場而增加的開支，例如新火化爐的維修保養費用；
- (c) 提升旱廁的衛生水平；以及
- (d) 支付增加的公用設施收費、合約開支、維修保養費用和培訓開支。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下，2007-08 年度需要特別留意事項之一，為繼續精簡食物業發牌制度，請告知本委員會：

有關工作具體詳情及改善建議為何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

財政司司長辦公室轄下的經濟分析及方便營商處與政務司司長辦公室轄下的效率促進組，聯合擬備“精明規管”計劃。2007-08 年度，本署會根據這計劃檢討發牌指南；蒐集業界對現有發牌工作的意見；檢討現時的發牌工作，以及為發牌事務的主要工作訂立服務承諾。此外，本署亦會着手落實“食肆露天座位規管制度的營商便利程度之研究”中提出的建議，並會繼續跟進就售賣各類供在處所外進食的即食食物簽發綜合牌照的建議。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下 2007-08 年度需要特別留意事項之一，為繼續精簡食物業發牌制度，請告知本委員會：

於 2006-07 年度此事項已被列為需要特別注意事項。至今有何改善及成效？請提供於 2005-06 年度及 2006-07 年度食物業牌照的完成處理個案數字及所需的申請平均時間。

提問人： 張宇人議員

答覆：

已推出的方便業界營商措施包括在召開申請審查小組會議前向申請人發出發牌條件通知書，方便在會議上討論；安排申請人的顧問及／或承辦商出席申請審查小組會議，確保所有相關人士完全明白各項發牌和持牌條件；不須在食物業處所的設計圖則上顯示非常設和非大型的可移動用具、設施及家具；放寬或取消對衛生影響輕微的發牌條件；以及容許食肆和食物製造廠經營者無須預先取得本署批准，便可提供食物外賣及送遞服務，但須遵守一套附加持牌條件，以確保食物衛生。此外，本署會繼續跟進就售賣各類供在處所外進食的即食食物簽發綜合牌照的建議。

本署在 2005 年簽發了 2 117 個食肆牌照和 1 730 個其他食物牌照，2006 年的數目分別為 1 881 個及 1 529 個。至於處理這些申請所需的平均時間，本署沒有現成的資料。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下，2007-08 年度需要特別留意事項之一，為繼續精簡食物業發牌制度，請告知本委員會：

就露天茶座申請程序及條件，方便營商小組已提出改善建議，當局有否就此制訂推行時間表？

提問人： 張宇人議員

答覆：

方便營商諮詢委員會已取代方便營商小組。本署會與相關部門緊密合作，按照方便營商諮詢委員會轄下食物業工作小組通過的“食肆露天座位規管制度的營商便利程度之研究”所載時間表，落實有關建議。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在這綱領下，2007-08 年度的開支預算較 2006-07 年度有所增加，顯示有需要應付更多的工作，但當局卻同時計劃刪減 51 個職位。就此，請當局提供有關職位的詳情及刪減的原因。

提問人： 譚香文議員

答覆：

2007-08 年度淨刪減的 51 個職位屬於一級工人及二級工人職系。這些職位已經懸空，在運作上沒有需要保留。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

有關與內地部門合作，研究可否應用資訊科技提高食物的溯源性：

1. 除了考慮射頻技術外，政府計劃研究應用什麼技術提升識別及追蹤食物的來源系統？請詳述有關計劃、所涉及的開支及人手編制？及
2. 內地幅員遼闊，有關技術的引入及操作有賴本港與不同內地關口的合作，請問當局就有關構思進行的研究目標範圍為何？研究預計何時完成？

提問人： 李國麟議員

答覆：

我們正與廣東出入境檢驗檢疫局研究應用射頻識別技術提高廣東供港活豬的溯源性。同時，本港計劃實施食物進口商註冊計劃，我們為此正研究應用資訊科技協助管理數據庫和提高食物的整體溯源性。

我們計劃在 2007 年內完成這項應用射頻識別技術追蹤廣東活豬的試驗計劃，然後評估其結果，以探討可否將合適的資訊科技識別技術應用在來自其他地方和其他種類的食物。直至目前為止，我們都是以現有人手和資源進行活豬試驗計劃，並已為是項試驗計劃撥出約 10 萬元購置手提檢測器、閘門式讀取器和其他設備。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007



管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局於 2007-08 年度增撥近 5 千萬元，增幅達 2006-07 年度修訂預算的 3 倍，請列出及闡明各項工作及新增工作的撥款情況及百分率、期望達到的工作指標及成效，與及相關的人手編制，以便委員會了解撥款是否能用得其所。

提問人： 李國麟議員

答覆：

增加的撥款會用於“2007-08 年度需要特別留意的事項”中所列的各項主要措施。簡單來說，撥款會用於以下主要措施：為豬農實施自願退還牌照／租約計劃(2,000 萬元或 41.6%)；為加強食物安全職能而增設職位(559 萬元或 11.6%)；委聘顧問研究如何促進本地漁農業的持續發展(300 萬元或 6.2%)；以及為控制禽流感工作提供應急撥款(1,950 萬元或 40.5%)。鑑於上述措施性質所限，實無法訂定工作指標或預計工作成效。衛生福利及食物局會利用現有人手推行綱領(2)漁農事宜及食物安全所列的各項措施。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 703 建築物

分目： 3003NB 在鑽石山增設靈灰  
安置所

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 就有關分目的改善工程，請問當局：

- (a) 2006-07 年度的工作進度及佔整體工程的完成度；
- (b) 2007-08 年度工程的進展如何；
- (c) 預計工程的竣工日期；以及
- (d) 由於近年靈灰位需求殷切，當局有沒有條件加快有關工程？

提問人： 王國興議員

- 答覆：
- (a) 在 2006-07 年度，我們已於 2006 年 7 月開始進行打樁工程(佔整個項目約 20%)，並會於 2007 年 3 月底或之前完工。
  - (b) 在 2007-08 年度，我們計劃於 2007 年 3 月底或 4 月初當打樁工程完成後立即展開上蓋建築工程。
  - (c) 預計這個項目的竣工日期為 2008 年 12 月。
  - (d) 工程正按緊迫的計劃進行，再加快建造工程的空間不大。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 703 建築物

分目： 3009NT 把旱廁改爲沖水式  
廁所－第 3 期

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 把旱廁改爲沖水式廁所－第 3 期工程涉及哪些地點的旱廁？有關工程的建造時間表及詳情爲何？

提問人： 劉千石議員

答覆： 現正計劃進行的第 3 期改建工程包括改建 30 個旱廁，地點如下：

地區	地點
北區	上水圍上北村 新屋村 丹竹坑 粉嶺皇后山
西貢區	南圍村 新安村
離島區	大嶼山昂平營地 東涌侯王廟 南丫島模達村
大埔區	蓮澳村 新塘村
沙田區	渡頭村 火炭村
元朗區	廈村新圍(士宏書室旁) 唐坊村

地區	地點
	錦田錦慶圍北 大樹下 鰲磡村 錦田逢吉鄉 大堂路南坑排 流浮山沙崗廟 錦田吉慶圍 廈村祥降圍 永慶圍近永慶學校 大樹下西 八鄉石湖塘 橫洲大井圍 流浮山白泥近菜站 屏山洪屋村 錦田水尾村

如獲撥款，第 3 期工程會於 2007 年年底動工，2009 年年初完工。

簽署： \_\_\_\_\_  
 姓名： \_\_\_\_\_ 余熾鏗 \_\_\_\_\_  
 職銜： \_\_\_\_\_ 建築署署長 \_\_\_\_\_  
 日期： \_\_\_\_\_ 16.3.2007 \_\_\_\_\_

管制人員的答覆

總目： 703 建築物

分目： 3010NT 把旱廁改爲沖水式  
廁所－第 4 期

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 把旱廁改爲沖水式廁所－第 4 期工程涉及哪些地點的旱廁？有關工程的建造時間表及詳情爲何？

提問人： 劉千石議員

答覆： 現正計劃進行的第 4 期改建工程包括改建 20 個旱廁，地點如下：

地區	地點
北區	担水坑村 塘坑村 蓮塘尾平民屋 金錢村(南) 靈山村
西貢	南山村
大埔	圍頭村 坑下甫
元朗	石湖圍 新田蕃田村(2) 新生村 屏山鳳池村 八鄉田心村 廈村炮圍 欖口村

屯門	屯子圍 藍地屯子圍菜站
離島	大嶼山大澳南涌 大嶼山東涌礮頭 南丫島索罟灣榕樹下

如獲撥款，第 4 期工程會於 2007 年年底動工，2009 年年初完工。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： \_\_\_\_\_ 余熾鏗 \_\_\_\_\_  
職銜： \_\_\_\_\_ 建築署署長 \_\_\_\_\_  
日期： \_\_\_\_\_ 16.3.2007 \_\_\_\_\_

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當早廁改為沖水式廁所 – 第 4 期工程完成後，本港是否還有早廁未改為沖水廁？若有，其地點分布及有否改建計劃？

提問人： 劉千石議員

答覆：

如撥款獲得批准，食環署會在 2008 年年底完成第 4 期改建計劃。屆時改建為沖水式廁所的早廁將共有約 150 個；仍未改建的早廁則還有 369 個，分布於下列 9 個地區：

地區	早廁數目
離島	29
葵青	6
沙田	5
西貢	43
屯門	30
大埔	33
荃灣	14
元朗	112
北區	97

食環署會繼續檢討是否需要和應在何時把更多早廁改建為沖水式廁所。本署現正計劃在第 4 期工程完成後，把另外 50 個早廁改建為沖水式廁所。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

有關綱領下在 2007-08 年度的預算撥款較 2006-07 年度的修訂預算增加數倍之多，當局可否提供各項工作的具體計劃、活動、研究和相關的開支預算？

提問人： 譚香文議員

答覆：

增加的撥款會用於“2007-08 年度需要特別留意的事項”中所列的各項主要措施。簡單來說，撥款會用於以下主要措施：為豬農實施自願退還牌照／租約計劃(2,000 萬元)；為加強食物安全職能而增設如高級行政主任、高級新聞主任等職位(559 萬元)；委聘顧問研究如何促進本地漁農業的持續發展(300 萬元)；以及為控制禽流感工作提供應急撥款(1,950 萬元)。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007



管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局將淨開設 5 個職位，請提供開設和刪減職位的詳細資料，包括職位的職級、數量、職責以及增加或刪減職位的原因？

提問人： 譚香文議員

答覆：

綱領(2)漁農事宜及食物安全不會於 2007-08 年度刪減職位。至於在這綱領下開設的 5 個職位，分別為首長級丙級政務官 1 名、高級行政主任 1 名、高級新聞主任 1 名、私人助理 1 名及司機 1 名，原因是為加強支援本局處理有關食物安全事宜的新增工作量。

該首長級丙級政務官負責檢討食物環境衛生署轄下食物安全中心的架構和工作，以進一步改進其架構和保障食物安全的策略(包括新法例的實施，與業界和市民溝通等)，預計日後也需要推行有關食物安全的新政策措施，並加強政府內部的統籌工作和與內地的協調工作。高級行政主任將會為本局提供必須的行政支援，尤其是編配予食物安全範疇資源的管理工作。高級新聞主任則負責處理宣傳和與傳媒有關的工作，以釋除公眾對食物事故和食物安全政策的疑慮。私人助理和司機將是為衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)分別提供秘書和接送服務。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

政府化驗所於 2007-08 年度增聘 48 位非首長級的職員成立食物安全檢測所。請告知：

- (1) 有關人手的分配、職級及薪酬，以及該批新聘請的人員如何配合現有的人員以提高政府化驗及鑑定分析的數量。
- (2) 新成立的食物安全檢測所正式投入服務的時間、預期每年可化驗食物樣本的數量及完成化驗報告的目標時間。

提問人： 石禮謙議員

答覆：

1. 在綱領(1) 法定化驗下建議開設的 48 個職位中，38 個屬於食物安全檢測所的編制。這 38 個職位的詳情如下：

員工數目	職級／職銜	薪酬
2	高級化驗師	1,858,440
10	化驗師	5,680,200
6	化驗所一級技術員	2,190,960
20	化驗所二級技術員	4,322,400

新聘請的員工會與現有員工合作，對食物製品進行化學分析，以監察及核實有關食品是否符合法定標準。他們亦會就食物投訴個案提供分析服務。

2. 食物安全檢測所預計於 2007 年 7 月啓用。預計在 2007 年進行共 142 000 個測試。對食物樣本完成測試的目標時間，會因應測試類別及使用的測試方法而有所不同。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 丁大倫  
職銜： 政府化驗師  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度將淨開設 125 個職位，增加 8,510 萬元(13.7%)的撥款配合加強食物安全及公共衛生工作。請問當局：

1. 新增人員的職級、職能及負責範疇為何？及
2. 新撥的資源將如何分配，請列出新增的工作或服務量、相關的工作指標及撥款的百份比。

提問人： 李國麟議員

答覆：

1. 2007-08 年度淨開設的 125 個職位所屬職系有化驗師、農林督察、衛生督察、防治蟲鼠助理員、防治蟲鼠主任、政府化驗所技術員、科學主任（醫務）和獸醫師，以及屬行政支援職系的職位。這些職位的職能／職責是監管食物安全和提供防治蟲鼠服務。
2. 2007-08 年度這綱領下的預算開支有所增加，主要用以：
  - (a) 為加強監管食物安全的職能和防治蟲鼠服務而開設職位和支付部門開支(6,720 萬元)；
  - (b) 支付因進行香港市民食物消費量調查和購置質譜聯用儀系統等而增加的非經常開支(870 萬元)；以及
  - (c) 提升屠房的運作設施(920 萬元)。

開設新職位是爲了加強這綱領下現有的服務。本署並沒有就加強的服務訂立成效指標。

簽署：

姓名： 陳育德

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度的撥款較 2006-07 年度的修訂預算增加 8,510 萬元 (13.7%)，當中工作目標包括了在食物鏈中的各個環節進行食物監察工作，及調查和處理食物事故。2006-07 年度，政府在處理內地食物安全事故方面表現後知後覺，在源頭追蹤、調查及向公眾確認食物問題的速度緩慢，傳媒比政府更先一步找出問題源頭，甚至追蹤到走私渠道及過程。就此，請問政府，在源頭追蹤及食物事故調查及揭發方面，將如何分配新增的撥款資源，以完善食物監察及把關工作及加快調查的速度？

提問人： 李國麟議員

答覆：

本署已於 2007-08 年度的預算中預留 3,830 萬元，用以開設 75 個職位和支付相關的部門開支。這些職位包括獸醫師、農林督察、科學主任、衛生督察和行政支援人員。開設這些職位，是爲了加強管制進口食物、增加管理本地屠房的獸醫人手，以及提升食物安全風險傳達的能力。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度在抽取食物樣本以供測試數目為 65 000 宗，只較 2006 年實際數量增加 85 宗。請問政府：此綱領的 65 000 宗與政府化驗所為確保符合法例規定而化驗食物樣本的 130 000 宗的分別為何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

政府化驗所計劃在 2007-08 年度成立食物安全檢測所，藉以提供更完善及適時的化驗支援服務，應付因食物投訴、食物事故及食物監察而須抽取更多食物樣本進行化學測試的需求。根據 2006-07 年度的預算，預計在 2006 年抽取以供測試的食物樣本是 63 000 個。本署擬於 2007 年抽驗 65 000 個食物樣本，並會因應食物投訴和食物事故額外抽取食物樣本，以便進行微生物及／或化學測試。問題所述的 130 000 宗測試，是政府化驗所進行的化學測試；一個食物樣本通常會進行多項化學測試。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度的撥款較 2006-07 年度的修訂預算增加 1.871 億元 (9.8%)，用作潔淨服務的運作開支，然而 51 個職位將被刪減。請列明涉及新增運作開支的項目及相關的撥款金額，與及刪減職位的職級、職能、負責範疇，刪減原因及對有關服務或工作的影響。

提問人： 李國麟議員

答覆：

2007-08 年度綱領(2)的預算開支增加了 1.871 億元，主要用以：

- (a) 管理和使用新設施(例如公廁和垃圾收集站)，以及在新發展地區提供潔淨服務(1,610 萬元)；
- (b) 支付因管理墳場和火葬場而增加的開支，例如新火化爐的維修保養費用(3,070 萬元)；
- (c) 提升旱廁的衛生水平(1,740 萬元)；以及
- (d) 支付增加的公用事業設施收費、合約開支、維修保養費用和培訓開支(1.229 億元)。

在這綱領下刪減的職位是涉及環境衛生及有關服務的一級工人和二級工人空缺，在運作上沒有需要保留。環境衛生及有關服務不會因刪減這些職位而受影響。

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： 陳育德

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2007-08 年度預算巡視食物處所的次數為 235 000 次，較 2006 年實際數量減少 425 宗，請問政府：

1. 2006 年對零售豬肉商販實施“一牌一店”規管後，有關巡察商販有否依法分開售賣冰鮮豬肉及新鮮豬肉的工作，是否被列入此指標範圍內？及
2. 請詳述減少巡視 425 宗的原因及對食物安全監察的影響。

提問人： 李國麟議員

答覆：

- (a) 有關巡視次數已包括定期巡視新鮮糧食店的次數。在巡視期間，本署人員會確保店鋪符合“一牌一店”的規定，分開售賣冰鮮及新鮮豬肉。
- (b) 本署預計 2007-08 年度的巡視次數為 235 000 次，是根據 2006 年巡視食物業處所的實際次數，化成最接近的千位整數計算得來。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在綱領(2)環境衛生及有關服務：

- (1) 當局在 2006-07 年度的修訂開支較 2006-07 年度的原來預算開支減少 7.9% 的原因；
- (2) 2006-07 年，有關每年外判公眾潔淨服務合約的數目、各合約的費用、和各合約所聘用人手數目、工人薪酬及工人總服務工作時間的情況分別為何；
- (3) 2005-06 及 2006-07 年度有關外判公眾潔淨服務的實際開支的變動詳情及原因；以及 2007-08 年度有關外判公眾潔淨服務的預算開支詳情；及
- (4) 2007-08 年度新批出的外判合約條款與以往合約有什麼變動，例如工人數目、薪酬及總工作時間會否減少或增加？有關變動為當局節省或增加多少預算開支？

提問人： 梁國雄議員

答覆：

- (1) 這綱領在 2006-07 年度的修訂預算較原來預算減少 7.9%，主要原因是個人薪酬(由於人手自然流失)、一般部門開支及資本帳項目的開支都較預期為低。
- (2) 2000 年至 2002 年批出公眾潔淨服務合約的資料只有手寫記錄，整理需時。2003 年至 2007 年的資料分列如下：

年度	公眾潔淨服務合約數目	合約期	合約總值 (截至 12 月 1 日)	僱用工人數目	最低至最高工資	工人的每天工作時數上限
2003-04	71	6 個月至 5 年(大多為 2 年)	13.77 億元	6 799	4,368 元至 8,028 元	每天不超過 10 小時
2004-05	68		11.49 億元	5 680	4,381 元至 8,028 元	



年度	公眾潔淨服務合約數目	合約期	合約總值 (截至 12 月 1 日)	僱用工人數目	最低至最高工資	工人的每天工作時數上限
2005-06	65		11.48 億元	5 243	4,381 元至 8,028 元	
2006-07	55		11.72 億元	4 737	4,442 元至 8,200 元	

- (3) 2005-06 年度的實際開支與 2006-07 年度的預算開支分別為 4.92 億元及 4.95 億元。兩者之間的差別是由於服務規定及合約價格改動所致。2007-08 年度的開支將視乎重訂合約的招標結果和服務規定是否有改動而定。
- (4) 2007-08 年度外判的新合約，其條款將視乎舊合約的服務規定是否有改動而定。工人的工資根據政府統計處發表的最新《工資及薪金總額按季統計報告》內相關行業的工資調整幅度調整。本署預期整體工作時數不會大幅增減。2007-08 年度的預算開支或節省的開支有待招標完成後才有資料。

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_ 陳育德 \_\_\_\_\_

職銜： \_\_\_\_\_ 食物環境衛生署署長 \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_ 15.3.2007 \_\_\_\_\_

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

本港不少街市，特別是那些較早期興建的類型，通風及溫度控制不如理想。在炎夏的天氣，街市的溫度往往十分之高，而空氣也十分渾濁，影響在街市長時間工作人員的健康，而街市內所售賣的鮮肉也因此而容易變壞，危害市民的健康。

之前，政府已開展相關的改善工程。請告知本委員會，是否已經對所有不合標準的街市作出改善？若否，政府在 2007-08 年度的財政撥款，有否預留撥款為有需要的街市作出改善工程？並請告知本委員會，改善工程的詳情及所涉及的街市名稱？

提問人： 何鍾泰議員

答覆：

本署繼續為公眾街市進行一般改善工程。這些工程主要包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備。

本署會在 2007-08 年度繼續為 10 個街市進行一般改善工程，預算工程總開支為 1.03 億元。這些街市包括上環街市、荃灣街市、楊屋道街市、北葵涌街市、榮芳街街市、海防道臨時街市、寶湖道街市、洪水橋臨時街市、筲箕灣街市及彩虹道街市。此外，本署現正擬訂計劃，為另外 12 個街市和 2 個熟食中心進行一般改善工程。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在食肆風險推行分級制後，2006-07 年巡視食物業處所次數持續減少，就此，請告知本委員會：

巡查次數減少以後，有否在巡查期間相應加強給食物業員工的教育工作？每次巡查需時若干，當中用於傳遞食物安全知識予食物業員工所佔的比例若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署人員會在巡視食物業處所期間，向食物處理人員灌輸衛生教育。為加強衛生教育，自 2007 年 1 月起，本署人員在巡視結束前會扼要介紹適當的題目，或總結巡視結果和從中可學習的重點。巡視食肆平均需時 15 至 25 分鐘；如有需要可延長巡視時間。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在食肆風險推行分級制後，2006-07 年巡視食物業處所次數持續減少，就此，請告知本委員會：

在 2007-08 年度會否因巡查次數減少而刪減衛生督察的人數，或將原本負責有關工作的衛生督察調往其他工作崗位？如會，各佔多少？當局估計因而可節省的開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署減少巡視低風險和中度風險食物業處所的次數，把力量和資源集中用於高風險(包括無牌經營)的食物業處所。因此，本署並無計劃刪減衛生督察職位。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

食物環境衛生署表示到了 2008 年 3 月 31 日，非首長級職位會增加 74 個至 11 112 個。請告知本委員會有關職位的工作性質、職級和薪金。

提問人：石禮謙議員

答覆：

2007-08 年度，食物環境衛生署將會淨增設 74 個非首長級職位。擬開設的職位有化驗師、農林督察、衛生督察、防治蟲鼠助理員、防治蟲鼠主任、政府化驗所技術員、科學主任（醫務）、獸醫師和行政支援職位。這些職位的工作性質包括食物安全、防治蟲鼠、環境衛生及有關服務。所有新增職位的年薪為 7,680 萬元。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局在 2007 至 08 年度將會淨開設 125 個職位，請列出其職級、聘用條款及主要職責。

提問人： 李鳳英議員

答覆：

2007-08 年度在這綱領下淨增設的 125 個職位屬公務員職位，其所屬職系及主要職責分列如下：

<u>職系</u>	<u>主要職責</u>
化驗師 農林督察 衛生督察 政府化驗所技術員 科學主任（醫務） 獸醫師	監管食物安全
防治蟲鼠助理員 防治蟲鼠主任	防治蟲鼠
行政支援人員	提供行政支援

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局在 2007 至 08 年度將會淨刪減 51 個職位，就此，政府可否告知本委員會：

1. 其所屬職級、聘用條款及主要職責；
2. 有關工作是否已外判予私人公司；若是，被裁減的員工是否優先獲得外判公司聘用；
3. 2007 年至 08 年度的撥款增加 1.871 億元(9.8%)，為何當局仍要刪減有關職位，而新增撥款又將如何使用。

提問人： 李鳳英議員

答覆：

1. 2007-08 年度淨刪減的 51 個職位屬於一級工人和二級工人職系，是公務員職位，負責提供環境衛生和有關服務。
2. 由於這些職位已經懸空，因此沒有員工被裁減。
3. 2007-08 年度綱領(2)的預算開支增加了 1.871 億元，主要用以：
  - (a) 管理和使用新設施(例如公廁和垃圾收集站)，以及在新發展地區提供潔淨服務；
  - (b) 支付因管理墳場和火葬場而增加的開支，例如新火化爐的維修保養費用；
  - (c) 提升旱廁的衛生水平；以及
  - (d) 支付增加的公用設施收費、合約開支、維修保養費用和培訓開支。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)162**

問題編號

2299

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

隨着食物安全中心於 2006 年成立後，當局將繼續加強保障食物安全，該中心在 2007-08 年度的人手編制及預算開支為何？

提問人： 梁家傑議員

答覆：

本署已於 2007-08 年度預留 2.559 億元，用以支付食物安全中心(包括 559 個職位)的開支。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)163**

問題編號

2300

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 000 運作開支

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度當局將會繼續進行街市改善的工程，請告知本委員會該等工程項目的詳情及涉及開支預算？

提問人： 梁家傑議員

答覆：

本署會在 2007-08 年度繼續為 10 個街市進行一般改善工程，預算工程總開支為 1.03 億元。此外，本署現正擬訂計劃，為另外 12 個街市和 2 個熟食中心進行一般改善工程。這些街市改善工程主要包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)164**

問題編號

2301

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 000 運作開支

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度將會淨開設 125 個職位，請列出新開設及削減職位的編制及涉及薪酬預算？

提問人： 梁家傑議員

答覆：

2007-08 年度，這綱領下將會淨增設 125 個職位，當中涉及開設 127 個職位和刪減 2 個職位，整體年薪為 3,720 萬元。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)165**

問題編號

2302

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度將會淨刪減 51 個職位，請列出新開設及削減職位的編制及涉及薪酬預算？

提問人： 梁家傑議員

答覆：

2007-08 年度將會淨刪減 51 個職位，當中涉及開設 157 個職位和刪減 208 個職位。該 157 個職位的整體年薪為 3,960 萬元。擬刪減的 208 個職位已經懸空，刪減後不會節省薪金開支。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度為綱領(3)增加\$760 萬元的撥款當中，有多少是用於籌備興建家禽屠宰及加工廠之用？請問具體用途為何？除卻此筆撥款外，預期未來是否還需要為有關的家禽屠宰及加工廠撥出公帑，若然，估計金額若干及會作何用途？另一方面，有否評估有關的家禽屠宰及加工廠會為政府及社會帶來若干的經濟效益和就業機會？

提問人： 方剛議員

答覆：

我們會委聘顧問為家禽屠宰及加工廠(工廠)的發展計劃擬定招標文件。由於我們尚未委聘顧問，故無法提供有關預計開支的資料。政府有意公開招標，邀請私人機構按“興建－擁有－營運－移轉”模式發展該工廠。工廠營辦商將要承擔該工廠的建築費用。

與其他現代化家禽屠宰及加工廠一樣，廠內僱員人數不會多，以達致減少人類與活家禽直接接觸的目標。不過，由該工廠提供穩定、高效和安全工序生產和加工處理的家禽產品，也可為運輸、分銷和銷售業等工人提供相同甚或更多就業機會。整體來說，由於這計劃有助減低香港爆發禽流感的風險，又可減少禽流感一旦在本港爆發時所造成的經濟損失，所以我們預計這計劃可為社會帶來淨經濟效益。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 尤曾家麗  
職銜： 衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)  
日期： 13.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
          (食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

局方有關制定規管家禽屠宰及加工廠法例的時間表為何？

提問人： 方剛議員

答覆：

政府計劃在 2007 年內向立法會提交規管家禽屠宰及加工廠的法例。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在 2007-08 年度需要特別留意的事項中提到，會研究方法改善公眾街市的租用情況和效益，請問局方將會採取什麼方法進行研究和是否需要特別撥款。食物環境衛生署將會在年內增加\$2120 萬元用以管理新公眾街市及進行街市改善工程，請問這部分計劃的街市是否已經完成評估？或在局方的研究範圍中剔除？

提問人： 方剛議員

答覆：

我們會為食物環境衛生署(食環署)制定方針，督導該署改善公眾街市的租用情況和效益。至於已推行的措施，包括改善街市設施和舉辦推廣活動，以招徠更多商戶和顧客。在 2007-08 年度，總目 49 項下食環署已預留 300 萬元進行擬議街市推廣活動，另外又在基本工程儲備基金項下預留 1.03 億元，以便在 2007-08 年為 10 個街市進行一般改善工程。我們不會為這計劃下的街市進行任何評估。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007







管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度預算較 2006-07 年原來預算減少 8.2%，請問當局：

1. 2006-07 年發生連串食物危機事故，公眾及傳媒對食物安全問題關注增加，當局如何能夠在削減資源的同時，加強市民對食物安全的認識，並使消費者能作出知情的選擇？及
2. 近來坊間出現了對反式脂肪的討論，以及要求政府或食物業對反式脂肪的使用作出規管及自我規管的聲音，這是公眾對知情選擇的最新訴求。然而，當局至今仍未提及政府的立場，更遑論就此議題推行公眾教育，及把反式脂肪加入營養標籤規管，使大眾能掌握資訊及具備知識，作出知情選擇。請問當局有否考慮在 2007-08 財政年度增撥資源進行上述工作？

提問人： 李國麟議員

答覆：

1. 2007-08 年度綱領(4)的預算撥款與 2006-07 年度的修訂預算開支相若。除了在綱領(4)為市民和學校舉辦有關環境衛生及一般食物安全的推廣活動外，本署已於 2007-08 年度綱領(1)的預算中預留 2,150 萬元，較去年增加 19.4%，用以加強食物安全的推廣活動。本署會在 2007-08 年度透過工作坊、研討會、網頁、食物安全日、記者會、新聞稿、政府宣傳短片和聲帶、電話熱線、傳媒訪問、通訊、單張、海報及視聽資料，推行全面涵蓋食物安全各個範疇的宣傳和教育計劃。
2. 由於市民關注反式脂肪對健康的影響，本署會舉辦一系列活動，加深市民對反式脂肪的認識和提高他們的健康意識。活動包括印製教育單張和通訊、舉辦講座，及就本地食物的反式脂肪含量進行一項研究。本署亦會研究可否把反式脂肪納入擬議的營養資料標籤制度所規定的核心營養素之一。2007-08 年度上述工作所需的資源將從本署獲分配的資源應付。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)172**

問題編號

2491

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署

分目： 700 一般非經常開支

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

此分目提到香港市民食物消費量調查事宜，2006-07 年度所涉及的開支為零，就此請問當局：有關調查進展為何？是否能如期於 2007-08 年度完成？

提問人： 李國麟議員

答覆：

本署已在總目 49 分目 700 項下預留 420 萬元進行“香港市民食物消費量調查”。預計調查於 2007 年年底完成，結果於 2008 年公布。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

食環署巡視食物業處所的次數連續多年減少，2005 年比 2004 年少 10%，2006 年比 2005 年少 6%，預計 2007 年又減少 2%，原因是什麼？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

在“按風險程度分類巡查制度”下，持牌食物業處所分為三類，即第 I 類(低風險)、第 II 類(中度風險)及第 III 類(高風險)，以決定衛生督察的巡視次數。由 2005 年開始，本署減少巡視低風險和中度風險食物業處所的次數，把資源集中用於高風險(包括無牌經營)的食物業處所，總巡視次數因而下降。本署預計 2007-08 年度的巡視次數為 235 000 次，是根據 2006 年巡視食物業處所的實際次數，化成最接近的千位整數計算得來。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)174**

問題編號

2531

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007 年食環署在潔淨服務的支出預計有多少？其中外判服務的比例為何？外判服務商 2005 年共聘用多少名員工？與 2006 年度比較有何分別？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

2007-08 年度，食環署在綱領(2)下公共潔淨服務的預算開支為 15.97 億元。綱領(2)下的外判服務所佔比例約為 63%。2005-06 年度，公共潔淨服務承辦商僱用約 5 243 名工人，2006-07 年度則為 4 737 名。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

連同 2007-2008 年增撥的預算 2,120 萬元，2007-08 年內用於管理新公眾街市和實施街市改善工程的撥款共多少？新落成的街市和所提供的攤檔為多少？與此同時署方於 2007-08 年內將會搬遷的街道小販有多少，是否有足夠的公眾街市攤檔予以安置？

提問人： 方剛議員

答覆：

本署已在 2007-08 年度綱領(3)下額外預留 1,250 萬元，用以支付管理新公眾街市和進行街市改善工程的開支。預期 2007-08 年度會有兩個新街市啓用，分別是新灣仔街市和愛秩序灣街市，共提供約 200 個檔位。

本署計劃安排約 80 個持牌固定攤位小販遷入新灣仔街市。至於愛秩序灣街市，本署仍在考慮租用及入伙安排，並會在擬訂建議後諮詢有關區議會及其他關注團體/人士。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

現時公眾街市及攤檔的數目是多少，已經進行外判的數目是多少？署方是否有就自行管理和外判的街市的出租率、人流等進行比較？而署方準備在 2007-08 年內外判街市和涉及的攤檔數目是多少？這等街市現時的出租率又是多少？預算外判能為署方節省多少資源？就外判街市是否有一既定的長遠政策？

提問人： 方剛議員

答覆：

本署目前共管轄 104 個公眾街市／熟食中心，合共提供 14 960 個檔位。其中有 12 個位於 3 個地區的公眾街市／熟食中心共 2 625 個檔位的管理服務已經外判。由本署管理的公眾街市／熟食中心的租用率為 75.8%；已外判管理服務的 12 個街市／熟食中心的租用率則為 78.8%。本署並沒有個別街市／熟食中心的人流數字。

本署計劃於 2007-08 年度把外判計劃擴展至南區和屯門區，當中涉及 13 個公眾街市／熟食中心共 1 387 個檔位。目前這兩個地區的公眾街市／熟食中心的檔位租出率為 78.3%。本署會公開招標批出服務合約，預計可減省約 43 名員工，至於實際開支和可節省的開支則有待招標程序完成後才有資料。本署會根據經驗，考慮是否再把計劃擴展至其他地區的公眾街市／熟食中心。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)177**

問題編號

2537

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

署方有沒有計劃將一些出租率較低的公眾街市進行用途重組？和有沒有興建新街市的計劃？

提問人： 方剛議員

答覆：

對於經營上有嚴重困難的街市，當局會考慮關閉部分或整個街市作其他用途。本署會先諮詢有關人士，包括受影響的檔位承租人和區議會，才作出最後決定。

預期 2007-08 年度會有兩個新街市啓用，分別是新灣仔街市和愛秩序灣街市。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)178**

問題編號

2538

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年內會否就公眾街市的租金進行檢討？

提問人： 方剛議員

答覆：

現時街市凍結租金的安排將於 2008 年年中屆滿。當局計劃在有關安排屆滿前檢討街市租金，並會在擬訂建議後諮詢立法會有關的事務委員會。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)179**

問題編號

2539

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2006-07 年度就公眾街市的經營得收支帳項為何？

提問人： 方剛議員

答覆：

在 2006-07 年度，本署從公眾街市承租人收取租金的收入為 3.386 億元，而經營街市的費用為 5.006 億元。因此，在 2006-07 年度，街市管理方面的虧損為 1.62 億元。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)180**

問題編號

2540

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

預算 2007 年的持牌小販數目，包括固定攤位及流動小販的數目為 7 200，較 2006 年的實際數目減少 284 個。當局會透過什麼手段來減少該等小販？

提問人： 方剛議員

答覆：

本署估計持牌固定攤位小販及流動小販的數目持續減少，因為會有持牌固定攤位小販不續牌，以及持牌流動小販自願交回牌照以換取特惠金。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在簡介 4：衡量服務表現的主要準則當中，“在文錦渡檢查運送家禽的車輛”一項，2006 年實際檢查車輛為 4 688 架次，比 2005 年大幅減少 1 391 架次；請問原因為何？而預期 2007 年檢查的數目將進一步減少 388 架次，為何會再度減少？

提問人： 方剛議員

答覆：

本署預計 2007 年在文錦渡檢查運送家禽的車輛數目，是根據目前內地每天供港 2 萬隻活雞計算得來。輸港活家禽的數字自 2005 年起持續下降，是政府致力減少禽流感在香港爆發的措施之一。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

與此同時，2006年“抽取家禽血液樣本以測試有否H5禽流感抗體”的實際數字比2005年大幅下降25 961個樣本；預期2007年抽查的樣本將再減少5 452個，原因為何？

提問人： 方剛議員

答覆：

本署預計在2007年抽取的血液樣本數目，是根據目前內地每天供港2萬隻活雞計算得來。政府致力減少禽流感在香港爆發的其中一項措施，是持續減少輸港活家禽的數目。每天輸港雞隻的數目，由2005年每天3萬隻或以上，下調至由2006年4月起，每天2萬隻。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

連同在 2007-08 年度增加予綱領 1 工作的 8,510 萬元在內，綱領 1 在年內的總預算是多少？增加撥款的用途細分為何？而在 2007-08 年度內淨開設的 125 個職位，其職級分佈為何？

提問人： 方剛議員

答覆：

2007-08 年度這綱領下的預算為 7.054 億元，較 2006-07 年度的修訂預算增加 8,510 萬元，主要用以：

- (a) 為加強監管食物安全的職能和防治蟲鼠服務而開設職位和支付部門開支(6,720 萬元)；
- (b) 支付因進行香港市民食物消費量調查和購置質譜聯用儀系統等而增加的非經常開支(870 萬元)；以及
- (c) 提升屠房的運作設施(920 萬元)。

2007-08 年度，這綱領下將會淨增設 125 個職位。擬開設的職位所屬職系有化驗師、農林督察、衛生督察、防治蟲鼠助理員、防治蟲鼠主任、政府化驗所技術員、科學主任（醫務）、獸醫師，以及屬行政支援職系的職位。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就行政長官較早前曾經表示將會全面實施進口食品發牌制度，請問署方在2007-08年度內，是否有預留人手和資源推行有關計劃？2007-08年內除著手修訂法例以規管禽蛋入口之外，會否還推出更多的進口食品規管法例？

提問人： 方剛議員

答覆：

當局的目標是在2007-08年度立法規管進口禽蛋。當局現正擬備食物安全條例草案，以逐步規管所有進口食物。該條例草案亦會賦予當局法定權力，實施食品進口商強制註冊制度和禁止售賣有問題的食物。當局會在較後階段考慮實施食品進口商註冊制度和其他立法建議所需的資源安排。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就“租出檔位”的目標為 76%。請列出 2006-07 年租出檔位未能達標的街市名稱、面積和檔位租出率？

提問人： 黃容根議員

答覆：

2006-07 年度檔位租出率低於目標(76%)的街市／熟食中心名稱、面積和租出率表列於附件。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

檔位租出率低於 76% 的食環署公眾街市／熟食中心  
(截至 2007 年 2 月 28 日)

編號	名稱	街市檔位總面積 (平方米)	檔位租出率 (百分率)
1.	渣華道街市	982	73
2.	電氣道街市	553	71
3.	西灣河街市	1 447	75
4.	鯪魚涌街市	639	66
5.	筲箕灣街市	565	64
6.	燈籠洲街市	562	30*
7.	灣仔街市	757	60*
8.	必列啫士街街市	470	37*
9.	正街街市	201	40*
10.	石塘咀街市	842	62
11.	皇后街熟食市場	197	62
12.	南朗山道熟食市場	408	64
13.	赤柱海濱小賣亭	191	65
14.	坪洲街市	339	39
15.	宜安街街市	325	71
16.	安靜道生花市場	39	62
17.	牛池灣街市	2 634	75
18.	雙鳳街街市	484	69
19.	旺角街市	1 017	38*
20.	大角咀街市	1 429	67
21.	保安道街市	3 308	72*
22.	通州街臨時街市	1 600	53*
23.	長沙灣熟食市場	420	43*
24.	海防道臨時街市	743	50*
25.	官涌街市	1 401	67
26.	油麻地街市	1 509	67
27.	榮芳街街市	619	74
28.	嘉定熟食市場	255	71
29.	大圓街熟食市場	276	35
30.	深井臨時街市	288	61



編號	名稱	街市檔位總面積 (平方米)	檔位租出率 (百分率)
31.	荃景圍街市	1 167	47
32.	藍地街市	176	44*
33.	洪祥熟食市場	165	73
34.	建榮熟食市場	300	50
35.	廣財街市	480	30*
36.	新墟街市	1 690	68
37.	青楊熟食市場	246	72
38.	大橋街市	1 967	69
39.	洪水橋臨時街市	1 329	57*
40.	同益街市	2 544	49*
41.	寶湖道街市	1 289	50*
42.	火炭西熟食市場	225	27

\* 這些街市／熟食市場的空置檔位因街市即將進行重整／改善或重建等工程而凍結。

### 管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局有否評估未來數年公眾街市檔位租出率會否繼續下降？有何措施提高公眾街市的競爭力，涉及多少開支？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署預期市民的購物習慣改變，加上私人零售點的競爭日益劇烈，將會繼續對公眾街市檔位的租用率造成負面影響。

爲了提高公眾街市的競爭力，本署一直爲街市進行一般改善工程(包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備)。2007-08 年度將有 10 個街市進行一般改善工程，費用約 1.03 億元。爲了改善公眾街市的購物環境和氣氛，本署會繼續推行以下措施：

- (a) 保持街市高度清潔，並執行每月街市清潔日的規定；
- (b) 繼續靈活訂定和更改個別檔位的業務性質和如情況許可下，檔位的面積；
- (c) 把選定的空置小型檔位合併爲面積較大的檔位，並降低選定街市內長期空置檔位的競投底價，以吸引有興趣競投的人士；以及
- (d) 舉辦推廣活動(例如抽獎、講座和展覽)和派發定期出版的街市通訊，以吸引顧客。

推行上述措施所需的資源會由本署的撥款支付。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

請以表格列出自活家禽檔主自願退回牌照計劃推出後，各街市內原有及現時的活家禽零售鋪位的數目？食環署會如何處理這些退牌後空置的檔位？

提問人： 黃容根議員

答覆：

自願退還牌照或終止租約計劃在 2004 年 7 月推出前，已租出的公眾街市活家禽檔位共有 449 個，截至 2007 年 2 月底則為 263 個。詳情請參閱附件。

本署會檢討每個街市的情況，研究這些空置檔位的最佳用途。由於每個街市經營的業務種類和內部環境不盡相同，本署就每個街市所作的決定因而或有分別。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

街市名稱	已租出的 活家禽檔位數目	
	截至 2004 年 6 月 30 日	截至 2007 年 2 月 28 日
<u>東區</u>		
漁灣街市	4	2
柴灣街市	5	3
渣華道街市	5	3
銅鑼灣街市	2	2
電氣道街市	3	1
西灣河街市	4	3
鰂魚涌街市	5	3
筲箕灣街市	5	3
北角街市	2	1
小計	35	21
<u>灣仔區</u>		
鵝頸街市	8	2
燈籠洲街市	5	2
黃泥涌街市	2	1
駱克道街市	10	8
灣仔街市	8	1
小計	33	14
<u>中區</u>		
必列啫士街街市	9	5
小計	9	5
<u>西區</u>		
上環街市	18	16
西營盤街市	8	5
士美非路街市	10	7
石塘咀街市	3	2
小計	39	30
<u>南區</u>		
香港仔街市	7	4
田灣街市	5	1
漁光道街市	5	3
鴨脷洲街市	4	3
小計	21	11
<u>離島區</u>		
坪洲街市	1	0
梅窩街市	2	1
長洲街市	3	1
小計	6	2
<u>觀塘區</u>		
牛頭角街市	9	8
瑞和街街市	3	2
宜安街街市	2	0
鯉魚門街市	2	0
小計	16	10

街市名稱	已租出的 活家禽檔位數目	
	截至 2004 年 6 月 30 日	截至 2007 年 2 月 28 日
<u>九龍城區</u>		
土瓜灣街市	8	6
九龍城街市	9	7
紅磡街市	8	5
小計	25	18
<u>黃大仙區</u>		
牛池灣街市	8	6
彩虹道街市	4	3
大成街街市	19	10
雙鳳街街市	5	3
小計	36	22
<u>旺角區</u>		
花園街街市	4	1
旺角街市	8	3
大角咀臨時街市 (2005 年 12 月關閉)	3	不適用
界限街街市 (2005 年 12 月關閉)	2	不適用
大角咀街市 (2005 年 12 月啓用)	不適用	2
小計	17	6
<u>深水埗區</u>		
保安道街市	12	9
北河街街市	16	8
通州街臨時街市	16	10
荔灣街市	3	3
小計	47	30
<u>油尖區</u>		
海防道臨時街市	3	3
官涌街市	4	2
油麻地街市	19	12
小計	26	17
<u>葵青區</u>		
榮芳街街市	5	4
北葵涌街市	2	1
青衣街市	2	2
小計	9	7
<u>荃灣區</u>		
楊屋道街市	24	14
香車街街市	4	2
荃灣街市	14	7
深井臨時街市	1	0
荃景圍街市	6	0
小計	49	23
<u>屯門區</u>		
廣財街市	3	1
新墟街市	11	4
仁愛街市	4	4
小計	18	9

街市名稱	已租出的 活家禽檔位數目	
	截至 2004 年 6 月 30 日	截至 2007 年 2 月 28 日
<u>元朗區</u>		
大橋街市	6	6
洪水橋臨時街市	3	0
同益街市	6	4
小計	15	10
<u>北區</u>		
沙頭角街市	1	0
石湖墟街市	8	7
古洞街市購物中心	1	1
聯和墟街市	7	3
小計	17	11
<u>大埔區</u>		
大埔臨時街市 (2004 年 9 月關閉)	17	不適用
大埔墟街市 (2004 年 9 月啓用)	不適用	7
寶湖道街市	2	2
小計	19	9
<u>西貢區</u>		
西貢街市	3	2
對面海街市	1	1
小計	4	3
<u>沙田區</u>		
沙田街市	4	3
大圍街市	4	2
小計	8	5
	<b>449</b>	<b>263</b>

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)188**

問題編號

2637

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

過去三年(即 2004-05 年、2005-06 年及 2006-07 年)，當局用於補貼公共街市的管理開支的費用為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署在 2004-05 年度、2005-06 年度及 2006-07 年度分別補貼 1.93 億元、1.45 億元及 1.62 億元，用以支付管理公眾街市的開支。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就“在文錦渡食品管制中心檢查運載蔬菜的車輛”的目標，請問會否有新增資源及人手在各個口岸檢查入口蔬菜，打擊非法走私內地蔬菜？若會，所涉人手編制及資源分配為何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

為加強進口食物的檢查服務，包括檢查並非來自內地註冊農場的蔬菜，本署已於2007-08年度預留撥款，用以增設28個衛生督察職系的職位，以便調配更多人手到邊境管制站執行有關工作。本署沒有特別就用以檢查進口蔬菜以打擊走私內地蔬菜的撥款擬備分項數字。

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： 陳育德

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 15.3.2007



**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2006-07 年當局已成立食物安全中心，而 2007-08 年度食物安全及公共衛生的撥款較 2006-07 年度增加 13.7%，但“透過化驗食物樣本監察食物”的目標卻沒有加強，仍與 2006 年實際數字相若，原因為何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

根據 2006-07 年度的預算，在恆常食物監察計劃中抽取以供測試的食物樣本是 63 000 個。由於 2006 年發生各類食物事故，本署年內多抽驗了約 2 000 個食物樣本。2007-08 年度的預算是根據 2006 年抽取的實際樣本數目而訂定，較 2006-07 年度預計抽取 63 000 樣本多 2 000 個。年內，本署亦會因應食物投訴和食物事故額外抽取食物樣本。

2007-08 年度預算中食物安全的撥款增加，是爲了加強管制進口食物、增加管理本地屠房的獸醫人手，以及提升風險傳達的能力。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)191**

問題編號

2643

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度預計用於抽取食物樣本測試的開支為何？與 2006-07 年度的修訂預算有何差別？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

2006-07 年度及 2007-08 年度用於食物監察及相關工作的撥款分別為 2,900 萬元及 3,700 萬元。至於抽取食物樣本以供測試的開支，本署現時沒有分項數字。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年度在預防禽流感方面有何具體計劃？抽取家禽血液樣本涉及的開支為何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

預防本港爆發禽流感的管制措施包括巡視家禽養殖場和與內地有關當局聯繫，確保動物在健康和檢疫方面，以及養殖場的情況都符合要求；檢查每批進口家禽，包括核實動物衛生證書，以及抽取血液和泄殖腔拭子樣本，以測試 H5 禽流感病毒。

本署已於 2007-08 年度預留 680 萬元，用以在邊境管制站檢查和抽取血液樣本。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

在文錦渡檢查運載家禽的車輛數目 2005 年實際數字已比 2004 年減少三成，2006 年實際數字再減少 23%，而 2007 年的預算則進一步減少 8.2%，原因為何？食環署於 2007-08 年度在保障輸港家禽食用安全方面有何計劃？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

本署預計 2007 年在文錦渡檢查運送家禽的車輛數目，是根據目前內地每天供港 2 萬隻活雞計算得來。輸港活家禽的數字持續下降，是政府致力減少禽流感在香港爆發的措施之一。

確保進口活家禽可安全食用的措施包括巡視家禽養殖場和與內地有關當局聯繫，確保動物在健康和檢疫方面，以及養殖場的情況都符合要求；檢查每批進口活家禽，包括核實動物衛生證書，以及抽取血液和泄殖腔拭子樣本，以測試 H5 禽流感病毒。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 陳育德  
職銜： 食物環境衛生署署長  
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)194**

問題編號

2646

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局在 2007-08 年度將繼續把指定的旱廁分期改建為沖水式廁所，請告知有關工程的預計時間表、工作詳情、人手編制、開支及預計工作進度。

提問人： 梁家傑議員

答覆：

核准的工程為把新界及離島的 100 個旱廁改建為沖水式廁所，由 2005 年年初開始分期進行，預算總開支為 9,280 萬元。最後一批共 37 個旱廁的改建工程將於 2007 年年底完成。策劃和推行改建工程所需的人手屬現有資源，本署無法個別分開有關資料。

簽署：

姓名：

陳育德

職銜：

食物環境衛生署署長

日期：

15.3.2007









管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 2007-08 年度綱領(1)的預算將會增加 1.202 億元，但其中相當部分似乎是用於協助本地養魚業的發展。請將撥款的用途分別列出和解釋為何為養魚業提供如斯龐大的支持？除養魚業外，有沒有計劃協助其他農業，例如活家禽飼養？

提問人： 方剛議員

答覆：

2007-08 年度所增加的 1.202 億元撥款中，我們會預留約 960 萬元用以設立一項本地塘魚養殖場自願登記計劃，以及對本地養魚場進行一項基線調查，以收集有關養魚場環境狀況及管理方式和養殖魚類食用安全情況的資料。推行這項新措施的主要目的，是方便日後就本地的養殖魚類制訂及推行適當的食物安全規管措施。至於有關撥款的其他部分，主要是由於根據活家禽業自願退還牌照／租約計劃，向活家禽業界發放特惠補助金及向受影響的工人發放一筆過補助金的現金流量需求有所增加。

除漁業外，政府亦向本地農民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練，以促進本港農業的可持續發展。在 2007-08 年度，我們會協助農民開拓高價市場，包括推動有機耕作及密集式溫室生產的發展、推行信譽農場計劃，以及為本地農產品建立品牌和銷售網絡，並強調有關產品質素優良。

本署亦會協助已參加自願退還牌照計劃的飼養禽畜農戶轉而從事其他類型的農業，包括提供有關菇類生產、密集式溫室生產及室內培植魚苗的訓練及示範。我們亦已設立一站式服務，協助飼養禽畜農戶取得所需的批准，以將其禽畜農舍改作這些用途。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007





2007-08 年度開設的 55 個新職位詳情如下：

職位級別	職位數目	主要職責／開設理由／工作安排
<b>I. 動物管理及福利</b>		
獸醫師 高級農林督察	2 2 [個人薪酬 開支：220 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>根據 2006 年修訂的《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)，加強獸醫科檢查工作和執法行動，例如採取突擊檢查和喬裝偵緝行動，打擊虐待動物和非法繁殖、寄養、買賣和展覽動物等行爲。</li> <li>舉辦有關動物福利的教育及宣傳活動，以及處理有關虐待動物的投訴。</li> <li>加強對被遺棄／等候領養的動物提供獸醫護理／治療服務。</li> <li>加強狂犬病防疫注射工作和在鄉村宣傳飼養寵物之道。</li> </ul>
<b>II. 獸醫化驗所</b>		
獸醫科技師 一級獸醫實驗室技術員 二級獸醫實驗室技術員	1 1 4 [個人薪酬 開支：150 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>應付在化驗禽鳥屍體是否帶禽流感冒病毒方面所增加的工作量。</li> <li>擴大化驗禽鳥和哺乳類動物疾病的範圍，例如西尼祿熱病、日本腦炎和馬科疱疹病毒等。</li> </ul>
<b>III. 進口管制及檢查</b>		
高級獸醫師 獸醫師 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 1 1 13 16 [個人薪酬 開支：930 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>在管制站(2 更工作)就動物的實地檢查、風險評估和貿易證明書提供專業服務，以符合海外國家日漸收緊出口活生動物方面的規定。</li> <li>加強檢查和執法行動，以偵查未符進口規定的情況和非法進口活動。</li> <li>鑑於新的邊境管制站啓用，以及現有邊境管制站(包括陸路邊境、機場和港口)的客運和貨運流量急增，須加強每個更次的人手，以提供全年服務，應付有關的運作需要： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 機場(3 更工作，全日 24 小時服務)：員工須應付 2 幢貨運大樓和 1 幢客運大樓的檢查工作</li> <li>- 文錦渡邊境(2 更工作)：員工須應付 5 個管制站的檢查工作，分別爲文錦渡、羅湖、落馬洲、沙頭角和定於 2007 年啓用的落馬洲支線</li> <li>- 定於 2007 年啓用的深圳西部通道(3 更工作，全日 24 小時服務)</li> </ul> </li> </ul>

<b>IV. 禽流感監控計劃</b>		
高級行政主任 高級農林督察 一級農林督察 二級農林督察	1 2 7 3 [個人薪酬 開支：470 萬元]	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推行下列有關禽流感監控計劃的措施： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有關收集野鳥屍體作化驗的服務合約管理工作</li> <li>- 執行禁止散養家禽法例</li> <li>- 簽發有關飼養賽鴿和寵物家禽的展覽牌照和豁免許可證</li> <li>- 成立偵緝犬隊在邊境管制站打擊偷運動物的活動</li> </ul> </li> <li>● 須聘用一名高級行政主任出任單位主管，負責安排和監督有關計劃的工作，以及協調部門內部的人手和資源調配，以應付禽流感威脅下的緊急情況。</li> </ul>
<b>總計</b>	55 [個人薪酬 開支：1,770 萬元]	





管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署 分目：

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衛生福利及食物局局長

問題： 採用環保養殖操作的海魚養殖場，在 2007-08 年度目標為總面積 14.2 公頃，與 2005 年和 2006 年一樣。有關數字沒有增加的原因為何？當局有否計劃為業界提供措施，鼓勵開闢更多環保養殖魚場？

提問人： 黃定光議員

答覆：

海魚養殖業近年經營成本上漲，利潤因而下降，導致本地業者不大願意採用環保養殖操作。因此，雖然改用環保養殖操作的養魚場略有增加，但增幅卻被停止有關操作的養魚場所抵銷。有關目標仍維持不變。在 2007-08 年度，本署會繼續推介環保養殖操作，包括建議養魚戶使用乾式粒狀魚糧，以及採用妥善措施處理廢物及垃圾，從而減低魚類養殖區的水質污染。我們會提供有關選購合適飼料的技術指導及協助，並為養魚戶舉辦教育宣傳活動。此外，我們會繼續推行優質養魚場計劃，協助養魚戶採取適當的養魚場管理措施及良好的水產養殖方法，以提高生產及品質控制水平。

簽署：

姓名：

孔郭惠清

職銜：

漁農自然護理署署長

日期：

16.3.2007



### 管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所 分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

有關「為確保符合法例規定而化驗的食物樣本」，2006 年所進行的化驗數目為 112 421 宗，2007 年預算為 130 000 宗，而化驗所亦計劃成立食物安全檢測中心，加強香港食物安全化驗工作：

1. 預計新增化驗的食物類型及數目為何？
2. 是否會加強抽驗內地入口蔬菜及水果？若會，抽驗內容、抽樣地點及層面(零售商、批發商及進口商)為何？
3. 化驗所能否運用新增撥款增加快速測試服務，以便盡快就重大食品問題進行初步識別，以令當局能儘快就有關結果追查來源及向市民發出第一手正確食物安全訊息？如能，請詳述。若否，如何保證當局能更迅速解決食物安全危機，以回應公眾的訴求？
4. 成立食物安全檢疫所的預計開支及人手編制，以及預計何時落實有關計劃以及向公眾進行諮詢？

提問人： 李國麟議員

答覆：

1. 食物安全檢測中心(檢測中心)會對食品進行多項化學分析，由其主要成份而至添加劑、污染物、殘餘農業和禽畜藥物，以及基因改造成份，藉此監測和查證是否符合法定標準。檢測中心亦會因應食物投訴個案提供分析服務。預計檢測中心在 2007 年會進行 142 000 項測試，當中包括測試食物樣本是否符合法例規定，以及就食物投訴個案進行化驗。
2. 水果及蔬菜的化驗現已納入食物安全中心的監察計劃內。當局採取以風險評估為原則的方法，在入口、批發及零售等層面採取樣本，以化驗是否含有殘餘殺蟲劑及重金屬。
3. 政府化驗所會利用增加的資源，協助處理食物安全問題，包括提供開發及測試服務以擴大食物監管範圍，並就熱門的食物安全問題提供緊急測試服務。

我們會研究嶄新及快速的測試方法，盡可能縮短分析時間，並會購置額外儀器，以加強分析食物樣本化驗結果的能力。

- 當局並無計劃設立食物安全檢疫所。檢測中心的人手編制包括 23 名專業人員及 60 名技術人員。在 2007-08 年度，有關食物安全的經常撥款預計為 4,990 萬元。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 丁大倫  
職銜： 政府化驗師  
日期： 16.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 預算較 2006-07 修訂預算增加近 5 千萬元，當中的目標工作包括推廣有機耕作計劃以促進本地農業發展。就此，請當局列出並闡釋：

1. 2006-07 年度及 2007-08 年度政府用於推廣有機耕作的撥款數目、計劃內容及人手編制的比較；
2. 2006-07 年度有關計劃的成效及 2007-08 年度的目標展望；
3. 現時用作有機耕作的農地數目及預計 2007-08 年度新增農地或農戶的數目；
4. 預計 2007-08 年度有機農產品市場份額的增長率；
5. 有否增加資源向業界提供更多技術支援？若有，詳情及所涉及的開支為何？及
6. 有否增加資源，協助更多區議會與業界合辦市區農墟或市區農圃計劃？

提問人： 李國麟議員

答覆：

1. 政府會為本地農戶提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練，以促進農業持續發展。支援措施大部分由漁農自然護理署(漁護署)推行。在 2006-07 年度，當局(在總目 22 項下)撥款共 1,180 萬元以支付推廣有機耕作的 27 名職員所需開支和其他運作開支，並在 2007-08 年度預留等額人手和財政資源，繼續推廣本地有機農產品，並標榜其優質、可安全食用和環保等特點。漁護署會引入新的或經改良蔬菜品種，刺激市場需求和開拓高檔市場，以取得更佳經濟回報，又會舉辦推廣活動和展覽，推介本地有機農產品。
- 2-4 年內，本地有機蔬菜的產量、種類和質素都顯著提升。本地有機農場的數目也由 2006 年的 53 個增至 2007 年的 80 個，每日出產約 3 至 4 公噸有機蔬菜。漁護署提供的技術支援有助農戶掌握必須知識和技巧，並採用經改良的農場設備進行生產。這不但可增加產量，也有助提升產品質素，以及更有效控制生產成本，而普羅消費者也受惠，因為可供選擇的產品更多，而且更物有所值。本港有機農業的發展全由市場主導，政府沒有預計在 2007-08 年度有機農產品的市場佔有率會有多少增長。

- 5-6 漁護署會繼續按現行水平撥出資源，向本地農戶提供技術支援。此外，該署會透過蔬菜統營處的銷售網絡，協助農戶把產品銷售至高檔市場；藉農場旅遊和周末農墟推廣直銷活動；以及定期舉辦推廣活動和展覽，向消費者推介本地農產品。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： \_\_\_\_\_ 尤曾家麗 \_\_\_\_\_  
職銜： 衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生) \_\_\_\_\_  
日期： \_\_\_\_\_ 15.3.2007 \_\_\_\_\_

### 管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就預先包裝食品實施營養標籤制度，當局曾表示會於 2006-07 年度提交修訂規例，然而直至現時仍沒有任何進展。請問當局：

1. 有關計劃現時的進度為何，修訂工作將於何時完成？2006-07 所涉及的工作、開支及人手編制為何？及
2. 本港多間國際連鎖食肆均放棄採用反式脂肪用作煮食，亦有文獻證明反式脂肪增加人類患上慢性疾病的風險，有團體要求加強公眾教育及於標籤制第一階段加入反式脂肪酸，請問當局在 2007-08 年度的工作有否包括研究上述的建議，是否會積極帶領公眾討論？若會，具體工作計劃、所需資源及人手分配為何？若否，原因為何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

1. 我們現正借鑑包括內地等多個司法管轄區的營養資料標籤制度的最新發展制定方案。我們現正就有關建議諮詢有關人士的意見，以確保標籤規定可平衡各方要求。我們計劃在 2007-08 年度立法會會期內提交條例草案。在 2006-07 年度，這方面的工作會由衛生福利及食物局和食物安全中心現有人手進行，但用於進行與營養標籤有關工作的時間不能獨立計量。
2. 鑑於反式脂肪引起公眾健康疑慮，政府當局將會舉辦一系列活動，令市民注意攝取反式脂肪對健康的影響。有關工作包括派發教育單張、通訊、舉辦座談會，以及探討各種本地食物的反式脂肪含量的研究，另外又會探討可否將反式脂肪列為擬議營養資料標籤制度中核心營養素之一。在 2007-08 年度進行上述工作的資源會繼續由衛生福利及食物局和食物安全中心承擔，但用於上述工作的資源不能獨立計量。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

15.3.2007

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就需要特別留意的事項提及“就預先包裝食品實施營養標籤制度”，當局可否告知本會：實施上述制度的最新進展；會否因應市民對健康飲食的關注不斷提高，提早強制實施上述標籤制度？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

我們現正借鑑包括內地等多個司法管轄區對預先包裝食物的營養資料標籤制度的最新發展制定方案。我們計劃在 2007-08 年度立法會會期內提交條例草案。我們會再就擬議營養資料標籤制度諮詢有關人士，以確保標籤規定可平衡各方要求。由於營養資料標籤計劃只涵蓋預先包裝食物，而且只是全面健康飲食計劃的多個項目之一，所以會另外舉辦多個宣傳計劃，呼籲市民保持均衡飲食，保持身體健康。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)208**

問題編號

2518

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局可否解釋為何此綱領 2006-07 年修訂預算比原來預算增加高達 15%？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

增加撥款主要爲了支付與下列工作有關的開支：應用科技提高食物溯源性；推廣防止殘酷對待動物的工作；就檢疫事宜委聘顧問；以及籌劃 2007 年 6 月舉行的大型研討會，主題爲港口衛生、動植物檢驗檢疫和食物安全，粵港澳三地有關當局均會參加。這筆增撥款項也用於支付局內開設一個新職位的薪金。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)209**

問題編號

2520

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就需要特別留意的事項提及“檢討香港漁業持續發展的長遠目標和方向”，當局可否告知本會：上述檢討的最新進展；目前當局正考慮什麼協助漁業持續發展？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

我們已於 2006 年 12 月成立漁業可持續發展委員會(委員會)，成員包括業內人士，以及相關課題的學者和專家。委員會除了會研究和建議香港持續發展漁業的長遠目標和方向外，還會擬定實施策略。委員會將會在 18 個月內向政府提交報告，以供審議。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

12.3.2007



審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

---

答覆編號

**HWFB(FE)210**

問題編號

2521

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

當局可否解釋為何此綱領 2006-07 年修訂預算比原來預算增加高達 13%；是本綱領下哪一個範疇的開支有所增加？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

綱領(3):環境衛生在 2006-07 年度的修訂預算較 2006-07 年度的原來預算增加 150 萬元(13%)，主要由於為加強支援與環境衛生有關的活動而令運作開支增加，以及支付自 2006 年 5 月起開設的衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)職位的薪金，而原來預算並沒有為此預留撥款。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年對漁農事宜及食物安全的撥款較上年大幅增加 3 倍餘到 \$4810 萬元，局方表示款項會用來加強保障食物安全、預防人畜共通病、促進本地漁業發展等。請具體說明有關撥款的細節；另說明年內為此淨開設的 5 個職位之級別和薪酬開支。

提問人： 方剛議員

答覆：

增加的撥款會用於“2007-08 年度需要特別留意的事項”中所列的各項主要措施。簡單來說，撥款會用於以下主要措施：為豬農實施自願退還牌照／租約計劃(2,000 萬元)；為加強食物安全職能而增設職位(559 萬元)；委聘顧問研究如何促進本地漁農業的持續發展(300 萬元)；以及為控制禽流感工作提供應急撥款(1,950 萬元)。

當局已撥款共 559 萬元以支付衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)的職位，以及為推行本綱領和綱領(3)環境衛生所列各項措施而開設的 5 個新職位的開支。新職位的職級和按薪級中點估計的薪金如下：

<u>職級</u>	<u>年薪</u> (按薪級中點估計的年薪值)
首長級丙級政務官	1,360,800元
高級行政主任	681,180元
高級新聞主任	622,440元
私人助理	481,020元
司機	152,280元

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

HWFB(FE)212

問題編號

2526

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

2007-08 年內局方特別撥款促進本地漁農業持續發展，但近年政府逐步取締本港的活家禽、家畜的飼養。因此請問政府對本地漁業和農業的長遠發展是否有具體的策略和支持，政府是否有一既定目標，希望本地漁產和農產品，能夠解決若干比例的本地需求。

提問人： 方剛議員

答覆：

政府會為本地農戶和漁民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練，以促進漁農業持續發展。在 2007-08 年度，我們在總目 139 項下預留了 300 萬元，以研究促進本地漁業持續發展的措施。支援措施主要由漁農自然護理署(漁護署)推行。在農業方面，漁護署會推廣有機耕作及密集式溫室生產；推行信譽農場計劃；以及標榜本地農產品優質和可安全食用等特點，以建立品牌和市場網絡，協助農戶拓展高價市場。漁護署亦會推出計劃，協助結束業務並轉而從事其他農業生產的禽畜飼養人。在漁業方面，漁護署設立了漁業可持續發展委員會，研究漁業的整體發展方向、長遠目標，以及有助漁業持續發展的可行策略和方案。我們沒有為本地漁農產品的市場佔有率訂定目標。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

### 管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
          (食物及環境衛生科)

綱領： (2) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

局方表示 2007-08 年內將制定法例，加強對進口禽蛋和飼養水產的管制。但由於每次進口食品在供應層面發生突發事故時，每每打擊本地經營者的生計：請問局方會否因應業界在這方面的困難而成立為協助食品行業解決困難的緊急求援基金？

提問人： 方剛議員

答覆：

政府原則上不會資助個別行業解決短期業務困難。我們不認為有充分理由為食物業偏離這個原則。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

14.3.2007

管制人員的答覆

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (3) 環境衛生

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就需要特別留意的事項提及“研究方法改善公眾街市的租用情況和效益”，當局可否告知本會：上述研究的最新進展；現時政府正探討的改善方法為何；有否估計因這些改善方法的實施，而導致節省的開支；若有，是多少；若否，原因為何？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

我們會為食物環境衛生署(食環署)制定方針，督導該署改善公眾街市的租用情況和效益。至於已推行的措施，包括改善街市設施和舉辦推廣活動，以招徠更多商戶和顧客。在 2007-08 年度，總目 49 項下食環署已預留 300 萬元進行擬議街市推廣活動，另外又在基本工程儲備基金項下預留 1.03 億元，以便在 2007-08 年為 10 個街市進行一般改善工程。政府不會因有關改善措施而節省開支。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度  
開支預算

答覆編號

**HWFB(FE)215**

問題編號

2519

**管制人員的答覆**

總目： 139 政府總部：衛生福利及食物局      分目：  
(食物及環境衛生科)

綱領： (1) 局長辦公室

管制人員： 衛生福利及食物局常任秘書長(食物及環境衛生)

局長： 衛生福利及食物局局長

問題：

就第三任行政長官將於 2007 年 7 月 1 日上任，當局可否告知本會；有否在來年 2007-08 年的預算中，計算可能因新一屆政府對局內架構的調整而構成相關的開支，包括重組架構及分拆局方職能等；或預留開支作相關用途；若有，詳細情況為何；若沒有，原因為何？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

這綱領下的撥款是用作支付衛生福利及食物局局長辦公室的薪金和運作開支，並未計入檢討本局架構和組織的開支。

簽署：

姓名：

尤曾家麗

職銜：

衛生福利及食物局常任秘書長  
(食物及環境衛生)

日期：

13.3.2007